

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 109



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

femtiofemte årgången

14 april 2012

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

### IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Europeiska unionens domstol

2012/C 109/01	Europeiska unionens domstol senaste offentliggörande i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> EUT C 98, 31.3.2012 .....	1
---------------	--	---

### V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

#### Domstolen

2012/C 109/02	Mål C-462/10 P: Domstolens beslut av den 13 januari 2012 — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE mot Europeiska miljöbyrån (AEE) (Överklagande — Offentlig upphandling av tjänster — Anbudsinfordran — Tillhandahållande av tjänster i form av rådgivning avseende databehandling — Förkastande av anbud — Beslut att tilldela en annan anbudsgivare kontraktet — Urvals- och tilldelningskriterier — Sammanblandning av kriterierna — Viktning av kriterierna — Kopia av bedömningsrapporten i dess helhet — Bristfällig motivering) ...	2
2012/C 109/03	Mål C-496/10: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 19 januari 2012 — (begäran om förhandsavgörande av Ufficio del Giudice di Pace di Venafro — Italien) — brottmål mot Aldo Patriciello (Artikel 104.3 första stycket i rättegångsreglerna — Ledamot av Europaparlamentet — Protokoll om immunitet och privilegier — Artikel 8 — Brottmål om förolämpning — Begreppet yttrande som skett under utövande av ämbetet som parlamentariker — Immunitet — Villkor) .....	2

# SV

Pris:  
3 EUR

(forts. på nästa sida)

2012/C 109/04	Mål C-590/10: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 22 november 2011 (begäran om förhandsavgörande från Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Tyskland) — Wolfgang Köppl mot Freistaat Bayern (Artikel 104.3 första stycket i rättegångsreglerna — Direktiv 91/439/EEG — Artiklarna 1.2, 8.2 och 8.4 — Artikel 7.1 — Ömsesidigt erkännande av körkort — Indragning av nationellt körkort — En annan medlemsstat har utfärdat ett körkort i kategori B — Åsidosättande av bosättningsvillkoret — Samma medlemsstat har senare utfärdat ett körkort i kategori C — Bosättningsvillkoret uppfyllt — Skyldighet att inneha ett giltigt körkort för fordon i kategori B när körkort för fordon i kategori C utfärdas) .....	3
2012/C 109/05	Mål C-45/11 P: Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 7 december 2011 — Deutsche Bahn AG mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av en horisontell kombination av färgerna grå och röd — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009) .....	3
2012/C 109/06	Mål C-76/11: Domstolens beslut (åttonde avdelningen) av den 29 november 2011 — Tresplain Investments Ltd mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) och Hoo Hing Holdings Ltd (Överklagande — Gemenskapsvarumärken — Förordning (EG) nr 40/94 — Artikel 8.4 och artikel 52.1 c — Det gemenskapsrättsliga figurmärket Golden Elephant Brand — Ansökan om ogiltigförklaring med hänvisning till det nationella icke-registrerade figurmärket GOLDEN ELEPHANT — Hänvisning till nationell rätt avseende det äldre varumärket — Talan enligt common law för orättmätig användning (action for passing off)) .....	4
2012/C 109/07	Mål C-117/11: Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 19 januari 2012 (begäran om förhandsavgörande från Upper Tribunal [Tax and Chancery Chamber] — Förenade kungariket) — Purple Parking Ltd, Airparks Services Ltd mot The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (Artikel 104.3 första stycket i rättegångsreglerna — Skatter och avgifter — Mervärdesskatt — Sjätte direktivet — Artikel 28.2 a — Artikel 28.3 b — Undantagande från skatteplikt för vissa transporttjänster — Transaktion som omfattar både bilparkeringstjänster och transport av passagerare mellan parkeringen och en flygplats — Huruvida det föreligger två fristående tillhandahållanden av tjänster eller ett enda tillhandahållande — Principen om skatteneutralitet) .....	4
2012/C 109/08	Mål C-235/11 P: Domstolens beslut av den 29 november 2011 — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Artikel 119 i rättegångsreglerna — Offentlig upphandling genomförd av unionsinstitutionerna för egen räkning — Anbudsförfarande avseende it-tjänster och användarstöd i samband med gemenskapsystemet för handel med utsläppsrätter (CITL och CR) — Beslut att inte anta anbudet — Motiveringskyldighet — Principen om likabehandling — Uppenbart att överklagandet inte kan tas upp till prövning och att det är ogrundat) .....	5
2012/C 109/09	Mål C-349/11: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 9 december 2011 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal de première instance de Liège — Belgien) — Auditeur du travail mot Yangwei SPRL (Artikel 104.3 första stycket i rättegångsreglerna — Direktiv 97/81/EG — Administrativa hinder som kan begränsa möjligheterna att arbeta deltid — Obligatoriskt tillkännagivande och förvarande av kontrakt och timplaner) .....	5
2012/C 109/10	Mål C-44/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Court of Session (Skottland), Edinburgh (Förenade kungariket) den 30 januari 2012 — Andrius Kulikauskas mot Macduff Shellfish Limited och Duncan Watt .....	6
2012/C 109/11	Mål C-45/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour du travail de Bruxelles (Belgien) den 30 januari 2012 — Onafts — Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés mot Radia Hadj Ahmed .....	6



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 109/12	Mål C-46/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Ankenævnet for Uddannelsesstøtte (Danmark) den 26 januari 2012 — LN .....	7
2012/C 109/13	Mål C-60/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Vrchní soud v Praze (Republiken Tjeckien) den 7 februari 2012 — Marián Baláz .....	7
2012/C 109/14	Mål C-420/08: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 27 januari 2012 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgericht Berlin, Tyskland) — Yasar Erdil mot Land Berlin .....	8
2012/C 109/15	Mål C-533/09: Beslut meddelat av ordföranden på domstolens sjätte avdelning den 15 december 2011 — Europeiska Kommissionen mot Republiken Portugal .....	8
2012/C 109/16	Mål C-516/10: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 30 januari 2012 — kommissionen mot Österrike .....	8
2012/C 109/17	Mål C-575/10: Beslut meddelat av ordföranden på domstolens sjunde avdelning den 20 januari 2012 — Kommissionen mot Ungern .....	8
2012/C 109/18	Mål C-8/11: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 31 januari 2012 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandsgericht Oldenburg — Tyskland) — Johann Bilker, Heidrun Ohle, Ursula Kohls-Ohle mot EWE AG .....	8

### **Tribunalen**

2012/C 109/19	Mål T-268/08: Tribunalens dom av den 28 februari 2012 — Land Burgenland och Österrike mot kommissionen (Statligt stöd — Stöd som de österrikiska myndigheterna beviljat koncernen Grazer Wechselseitige (GRAWE) i samband med privatiseringen av Bank Burgenland — Beslut om att förklara stöd oförenligt med den gemensamma marknaden och om återkrav av stödet — Kriteriet avseende en privatinvestering i en marknadsekonomi — Tillämpning i en situation där staten agerar i egenskap av säljare — Fastställande av marknadspriset) .....	9
2012/C 109/20	Mål T-282/08: Tribunalens dom av den 28 februari 2012 — Grazer Wechselseitige Versicherung mot kommissionen (Statligt stöd — Stöd som de österrikiska myndigheterna beviljat koncernen Grazer Wechselseitige (GRAWE) i samband med privatiseringen av Bank Burgenland — Beslut om att förklara stöd oförenligt med den gemensamma marknaden och om återkrav av stödet — Kriteriet avseende en privatinvestering i en marknadsekonomi — Tillämpning i en situation där staten agerar i egenskap av säljare — Fastställande av marknadspriset) .....	9
2012/C 109/21	Mål T-förenade målen T-77/10 och T-78/10: Tribunalens dom av den 29 februari 2012 — Certmedica International mot harmoniseringsbyrån — Lehning entreprise (L112) och Lehning entreprise mot harmoniseringsbyrån — Certmedica International (L112) (Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Ordmärket L112 — Det äldre franska ordmärket L.114 — Relativt registreringshinder — Relativt registreringshinder — Varuslagslikhet — Känneteckenslikhet — Artiklarna 8.1 b och 53.1 a i förordning (EG) nr 207/2009 — Inget verkligt bruk av det äldre varumärket — Artikel 57.2 och 57.3 i förordning nr 207/2009 — Delvis ogiltighetsförklaring) .....	10
2012/C 109/22	Mål T-525/10: Tribunalens dom av den 29 februari 2012 — Azienda Agricola Colsaliz di Faganello Antonio mot harmoniseringsbyrån (SERVO SUO) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket SERVO SUO — Det äldre gemenskapsordmärket SERVUS — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009) .....	10



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 109/23	Mål T-305/08: Tribunalens beslut av den 14 februari 2012 — Italien mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 530/2008 — Återhämtning av bestånd av blåfenad tonfisk — Fastställande av de totala tillåtna fångstmängderna för år 2008 — Anledning saknas att döma i saken)	11
2012/C 109/24	Mål T-319/08: Tribunalens beslut av den 14 februari 2012 — Grasso mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 530/2008 — Återhämtning av bestånd av blåfenad tonfisk — Fastställande av de totala tillåtna fångstmängderna för år 2008 — Rättsakt med allmän giltighet — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Avvisning)	11
2012/C 109/25	Mål T-329/08: Tribunalens beslut av den 14 februari 2012 — AJD Tuna mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 530/2008 — Återhämtning av bestånd av blåfenad tonfisk — Fastställande av de totala tillåtna fångstmängderna för år 2008 — Rättsakt med allmän giltighet — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Avvisning)	11
2012/C 109/26	Mål T-330/08: Tribunalens beslut av den 14 februari 2012 — Ligny Pesca di Guaiana Francesco m.fl. mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 530/2008 — Återhämtning av bestånd av blåfenad tonfisk — Fastställande av de totala tillåtna fångstmängderna för år 2008 — Rättsakt med allmän giltighet — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Avvisning)	12
2012/C 109/27	Mål T-366/08: Tribunalens beslut av den 14 februari 2012 — Federcoopescap m.fl. mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 530/2008 — Återhämtningsplan för blåfenad tonfisk — Total tillåten fångstmängd för år 2008 — Rättsakt med allmän giltighet — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Avvisning)	12
2012/C 109/28	Mål T-218/11 R: Tribunalens beslut av den 27 februari 2012 — Dagher mot rådet (Interimistiskt förfarande — Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten — Avförande av en person från förteckningen över berörda personer — Ansökan om interimistiska åtgärder — Anledning saknas att döma i saken)	12
2012/C 109/29	Mål T-572/11 R: Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 17 februari 2012 — Hassan mot rådet (Interimistiskt förfarande — Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Syrien — Frysning av penningmedel och ekonomiska resurser — Begäran om provisoriska åtgärder — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte — Intresseavvägning)	13
2012/C 109/30	Mål T-601/11 R: Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 13 februari 2012 — Dansk Automat Brancheforening mot kommissionen (Interimistiskt förfarande — Statlig stöd — Dansk lag genom vilken det införs lägre skatter för leverantörer av onlinespel — Beslut genom vilket stödet förklaras förenligt med den inre marknaden — Begäran om uppskov med verkställigheten — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte — Intresseavvägning)	13
2012/C 109/31	Mål T-656/11 R: Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 16 februari 2012 — Morison Menon Chartered Accountants m.fl. mot rådet (Interimistiskt förfarande — Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Iran i syfte att hindra kärnvapenspridning — Frysning av penningmedel och ekonomiska tillgångar — Begäran om uppskov med verkställigheten — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte)	13
2012/C 109/32	Mål T-666/11: Talan väckt den 27 december 2011 — Budziewska mot harmoniseringsbyrån — Puma AG Rudolf Dassler Sport (formgivning föreställande en Puma)	14
2012/C 109/33	Mål T-668/11: Talan väckt den 30 december 2011 — VIP Car Solutions mot parlamentet	14
2012/C 109/34	Mål T-15/12: Talan väckt den 6 januari 2012 — Provincie Groningen m.fl. mot kommissionen	15



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 109/35	Mål T-16/12: Talan väckt den 6 januari 2012 — Stichting Het Groninger Landschap, m.fl. mot kommissionen .....	15
2012/C 109/36	Mål T-19/12: Talan väckt den 10 januari 2012 — Fabryka Łożysk Toczyń-Kraśnik mot harmoniseringsbyrån — Impexmetal (KFET KRAŚNIK) .....	16
2012/C 109/37	Mål T-31/12: Talan väckt den 23 januari 2012 — Région Poitou-Charentes mot kommissionen ....	16
2012/C 109/38	Mål T-32/12: Talan väckt den 20 januari 2012 — Muslahadin Vardar mot harmoniseringsbyrån — Joker (pingulina) .....	17
2012/C 109/39	Mål T-39/12: Överklagande ingett den 25 januari 2012 av Roberto Di Tullio av den dom som personaldomstolen meddelade den 29 november 2011 i mål F-119/10, Roberto Di Tullio mot kommissionen .....	17
2012/C 109/40	Mål T-40/12: Talan väckt den 30 januari 2012 — European Dynamics Luxembourg och Evropaiki Dinamiki-Proigmena Sistimata Tilepikoinonion Pliroforikisa kai Tilematikis mot Europeiska polisbyrån (Europol) .....	18
2012/C 109/41	Mål T-41/12: Talan väckt den 27 januari 2012 — LS Fashion mot harmoniseringsbyrån — Sucesores de Miguel Herreros (L'Wren Scott) .....	18
2012/C 109/42	Mål T-47/12: Talan väckt den 27 januari 2012 — Intesa Sanpaolo mot harmoniseringsbyrån — equinet Bank (EQUITER) .....	19
2012/C 109/43	Mål T-48/12: Talan väckt den 6 februari 2012 — Euroscript — Polska mot parlamentet .....	19
2012/C 109/44	Mål T-49/12: Talan väckt den 7 februari 2012 — Lafarge mot kommissionen .....	20
2012/C 109/45	Mål T-50/12: Talan väckt den 7 februari 2012 — AMC-Representações Têxteis mot harmoniseringsbyrån — MIP Metro (METRO KIDS COMPANY) .....	21
2012/C 109/46	Mål T-51/12: Talan väckt den 8 februari 2012 — Scooters India mot harmoniseringsbyrån — Brand-concern (LAMBRETTA) .....	21
2012/C 109/47	Mål T-54/12: Talan väckt den 8 februari 2012 — K2 Sports Europe mot harmoniseringsbyrån — Karhu Sport Iberica (SPORT) .....	22
2012/C 109/48	Mål T-56/12: Talan väckt den 9 februari 2012 — IRISL Maritime Training Institute m.fl. mot rådet	22
2012/C 109/49	Mål T-57/12: Talan väckt den 9 februari 2012 — Good Luck Shipping LLC mot Europeiska unionens råd .....	23
2012/C 109/50	Mål T-58/12: Talan väckt den 9 februari 2012 — Nabipour m.fl. mot rådet .....	23
2012/C 109/51	Mål T-62/12: Talan väckt den 9 februari 2012 — ClientEarth mot rådet .....	24
2012/C 109/52	Mål T-66/12: Talan väckt den 13 februari 2012 — Sedghi och Azizi mot rådet .....	24



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 109/53	Mål T-67/12: Talan väckt den 10 februari 2012 — Sina Bank mot rådet .....	25
2012/C 109/54	Mål T-68/12: Talan väckt den 10 februari 2012 — Hemmati mot rådet .....	26
2012/C 109/55	Mål T-69/12: Talan väckt den 17 februari 2012 — Zavvar mot rådet .....	26
2012/C 109/56	Mål T-70/12: Talan väckt den 17 februari 2012 — Divandari mot rådet .....	27
2012/C 109/57	Mål T-71/12: Talan väckt den 17 februari 2012 — Meskarian mot rådet .....	28
2012/C 109/58	Mål T-72/12: Talan väckt den 17 februari 2012 — Bank Mellat mot Europeiska unionens råd .....	28
2012/C 109/59	Mål T-73/12: Talan väckt den 17 februari 2012 — Einhell Germany AG m.fl. mot kommissionen	29
2012/C 109/60	Mål T-77/12: Talan väckt den 16 februari 2012 — Wahl mot harmoniseringsbyrån — Tenacta Group (bellissima) .....	30
2012/C 109/61	Mål T-78/12: Talan väckt den 17 februari 2012 — GRE — Villiger Söhne (LIBERTE brunes) mot harmoniseringsbyrån .....	30
2012/C 109/62	Mål T-79/12: Talan väckt den 15 februari 2012 — Cisco Systems och Messagenet mot kommissionen	31
2012/C 109/63	Mål T-82/12: Talan väckt den 20 februari 2012 — Makhlouf mot rådet .....	31
2012/C 109/64	Mål T-87/12: Talan väckt den 23 februari 2012 — Duff Beer mot harmoniseringsbyrån .....	32
2012/C 109/65	Mål T-88/12: Talan väckt den 20 februari 2012 — Charron Inox och Almet mot rådet .....	32
2012/C 109/66	Mål T-96/12: Talan väckt den 1 mars 2012 — Spanien mot kommissionen .....	33
2012/C 109/67	Mål T-446/09: Tribunalens beslut av den 16 februari 2012 — Escola superior Agrária de Coimbra mot Kommissionen .....	34



## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

(2012/C 109/01)

**Europeiska unionens domstol senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning***

EUT C 98, 31.3.2012

**Senaste listan över offentliggöranden**

EUT C 89, 24.3.2012

EUT C 80, 17.3.2012

EUT C 73, 10.3.2012

EUT C 65, 3.3.2012

EUT C 58, 25.2.2012

EUT C 49, 18.2.2012

Dessa texter är tillgängliga på:  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Yttranden)

## DOMSTOLSFÖRFARANDEN

## DOMSTOLEN

**Domstolens beslut av den 13 januari 2012 — Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE mot Europeiska miljöbyrån (AEE)**

(Mål C-462/10 P) <sup>(1)</sup>

*(Överklagande — Offentlig upphandling av tjänster — Anbudsinfordran — Tillhandahållande av tjänster i form av rådgivning avseende databehandling — Förkastande av anbud — Beslut att tilldela en annan anbudsgivare kontraktet — Urvals- och tilldelningskriterier — Sammanblandning av kriterierna — Viktning av kriterierna — Kopia av bedömningsrapporten i dess helhet — Bristfällig motivering)*

(2012/C 109/02)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Klagande:* Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (ombud: N. Korogiannakis, dikigoros)

*Övrig part i målet:* Europeiska miljöbyrån (AEE) (ombud: J. Stuyck och A.-M. Vandromme, advocaten)

**Saken**

Överklagande av den dom som tribunalen (femte avdelningen) meddelade den 8 juli 2010 i mål T-331/06, Evropaïki Dynamiki mot AEE, genom vilken tribunalen ogillade talan om ogiltigförklaring av Europeiska miljöbyråns beslut av den 14 september 2006 att inte anta klagandens anbud inom ramen för anbudsförfarandet EEA/IDS/06/002 om tillhandahållande av IT konsulttjänster (EUT 2006/118-125101), liksom beslutet att tilldela en annan anbudsgivare kontraktet — Tilldelningskriterier — Felaktig bedömning

**Avgörande**

1. Överklagandet ogillas.
2. Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 317, 20.11.2010.

**Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 19 januari 2012 — (begäran om förhandsavgörande av Ufficio del Giudice di Pace di Venafro — Italien) — brottmål mot Aldo Patriciello**

(Mål C-496/10) <sup>(1)</sup>

*(Artikel 104.3 första stycket i rättegångsreglerna — Ledamot av Europaparlamentet — Protokoll om immunitet och privilegier — Artikel 8 — Brottmål om förolämpning — Begreppet yttrande som skett under utövande av ämbetet som parlamentariker — Immunitet — Villkor)*

(2012/C 109/03)

Rättegångsspråk: italienska

**Hänskjutande domstol**

Ufficio del Giudice di Pace di Venafro

**Part i brottmålet vid den nationella domstolen**

Aldo Patriciello

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Ufficio del Giudice di Pace di Venafro — Tolkning av artiklarna 9 och 10 i Protokoll om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier (EGT 1967, 152, s. 13) — Ledamot av Europaparlamentet som åtalas för förolämpning sedan denne falskeligen anklagat en representant för ordningsmakten — Begreppet yttrande som skett under utövande av ämbetet som parlamentariker

**Avgörande**

Artikel 8 i protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier som bilagts EU-fördraget, FEU och EKSG-fördraget, ska tolkas så, att ett uttalande som gjorts av en europaparlamentariker utanför Europaparlamentet och som har gett upphov till åtal i dennes ursprungsmedlemsstat, eftersom uttalandet kan anses utgöra en förolämpning, utgör ett yttrande som skett under utövande av ämbetet



som parlamentariker och som omfattas av den immunitet som föreskrivs i den ovannämnda bestämmelsen, endast om yttrandet motsvarar en subjektiv bedömning som har direkt och uppenbart samband med utövandet av detta ämbete. Det ankommer på den hänskjutande domstolen att slå fast huruvida dessa villkor är uppfyllda i målet vid den domstolen.

(<sup>1</sup>) EUT C 346, 18.12.2010.

**Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 22 november 2011 (begäran om förhandsavgörande från Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Tyskland) — Wolfgang Köppl mot Freistaat Bayern**

(Mål C-590/10) (<sup>1</sup>)

(Artikel 104.3 första stycket i rättegångsreglerna — Direktiv 91/439/EEG — Artiklarna 1.2, 8.2 och 8.4 — Artikel 7.1 — Ömsesidigt erkännande av körkort — Indragning av nationellt körkort — En annan medlemsstat har utfärdat ett körkort i kategori B — Åsidosättande av bosättningsvillkoret — Samma medlemsstat har senare utfärdat ett körkort i kategori C — Bosättningsvillkoret uppfyllt — Skyldighet att inneha ett giltigt körkort för fordon i kategori B när körkort för fordon i kategori C utfärdas)

(2012/C 109/04)

Rättegångsspråk: tyska

#### Hänskjutande domstol

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

#### Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Wolfgang Köppl

Motpart: Freistaat Bayern

#### Saken

Begäran om förhandsavgörande — Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Tolkningen, mot bakgrund av artiklarna 2.1 och 3.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, av artiklarna 1.2, 8.2 och 8.4 i rådets direktiv 91/439/EEG av den 29 juli 1991 om körkort (EGT L 237, s. 1; svensk specialutgåva, område 7, volym 4, s. 22) — Ett körkort för kategori B, som en medlemsstat i strid med villkor om bosättning har utfärdat till en medborgare i en annan medlemsstat, efter att dennes körkort i den senare medlemsstaten återkallats och spärtriden avseende detta körkort gått ut — Senare utfärdande av samma medlemsstat av ett körkort för kategori C i enlighet med villkor om bosättning — Möjlighet för den medlemsstat som personen bor i att vägra att erkänna detta körkort

#### Avgörande

Artiklarna 1.2, 8.2 och 8.4 i rådets direktiv 91/439/EEG av den 29 juli 1991 om körkort 91/439/EEG, i dess lydelse enligt kommissionens direktiv 2000/56/EG av den 14 september 2000, utgör inte hinder mot att en medlemsstat vägrar att erkänna ett körkort för kategorierna B och C, som en annan medlemsstat har utfärdat till en person gentemot vilken den första medlemsstaten har vidtagit åtgärder, i den mening som avses i artikel 8.2 i samma direktiv, när det är uppenbart att den andra medlemsstaten har utfärdat körkortet för fordon i kategori B i strid mot villkoret om bosättning enligt artikel 7.1 b i samma direktiv, såsom framgår av uppgifter i körkortet, och körkortet för fordon i kategori C har utfärdats med stöd av det första körkortet utan att den omständigheten att nämnda bosättningsvillkor inte har beaktats framgår av det nya körkort som utfärdats med stöd av detta körkort för fordon i kategori C.

(<sup>1</sup>) EUT C 95, 26.3.2011.

**Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 7 december 2011 — Deutsche Bahn AG mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)**

(Mål C-45/11 P) (<sup>1</sup>)

(Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av en horisontell kombination av färgerna grå och röd — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2012/C 109/05)

Rättegångsspråk: tyska

#### Parter

Sökande: Deutsche Bahn AG (ombud: K. Schmidt-Hern, Rechtsanwalt)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: G. Schneider)

#### Saken

Överklagande av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 11 november 2010 i mål T-404/09, Deutsche Bahn mot harmoniseringsbyrån, och i vilken tribunalen ogillade klagandens talan om ogiltigförklaring av det beslut som fattats av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden den 23 juli 2009, om avslag på överklagandet av granskarens beslut att avslå klagandes ansökan om registrering av ett färgmärke som består en kombination av färgerna grått och rött för vissa tjänster i klass 39 — Särskiljningsförmåga hos ett kännetecken som består av en kombination av färger

## Avgörande

1. Överklagandet ogillas.
2. Deutsche Bahn AG ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 130, 30.4.2011.

Domstolens beslut (åttonde avdelningen) av den 29 november 2011 — Tresplain Investments Ltd mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) och Hoo Hing Holdings Ltd

(Mål C-76/11) (<sup>1</sup>)

(Överklagande — Gemenskapsvarumärken — Förordning (EG) nr 40/94 — Artikel 8.4 och artikel 52.1 c — Det gemenskapsrättsliga figurmärket Golden Elephant Brand — Ansökan om ogiltigförklaring med hänvisning till det nationella icke-registrerade figurmärket GOLDEN ELEPHANT — Hänvisning till nationell rätt avseende det äldre varumärket — Talan enligt common law för orättmätig användning (action for passing off))

(2012/C 109/06)

Rättegångsspråk: engelska

## Parter

Sökande: Tresplain Investments Ltd (ombud: barrister B. Brandreth)

Övriga deltagare i rättegången: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Botis) och Hoo Hing Holdings Ltd (ombud: N. Edenborough, QC)

## Saken

Överklagande av tribunalens dom av den 9 december 2010 (åttonde avdelningen) i mål T-303/08, Tresplain Investments mot harrmoniseringsbyrån — Hoo Hing, i vilken tribunalen ogillade en talan om ogiltigförklaring som väckts av sökanden för registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Golden Elephant Brand för varor i klass 30 mot det beslut som meddelades den 7 maj 2008 av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) i ärende R 889/2007-1, i vilket invändningsenhetens beslut att avslå en begäran om ogiltigförklaring av detta varumärke från innehavaren av det icke-registrerade nationella figurmärket GOLDEN ELEPHANT för varor i klass 30 upphävdes — Tolkning och tillämpning av artikel 8.4 i förordning (EG) nr 40/94 (nu artikel 8.4 i förordning (EG) nr 207/2009).

## Avgörande

1. Överklagandet ogillas.

2. Tresplain Investments Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 120 av den 16.4.2011

Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 19 januari 2012 (begäran om förhandsavgörande från Upper Tribunal [Tax and Chancery Chamber] — Förenade kungariket) — Purple Parking Ltd, Airparks Services Ltd mot The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Mål C-117/11) (<sup>1</sup>)

(Artikel 104.3 första stycket i rättegångsreglerna — Skatter och avgifter — Mervärdesskatt — Sjätte direktivet — Artikel 28.2 a — Artikel 28.3 b — Undantagande från skatteplikt för vissa transporttjänster — Transaktion som omfattar både bilparkeringstjänster och transport av passagerare mellan parkeringen och en flygplats — Huruvida det föreligger två fristående tillhandahållanden av tjänster eller ett enda tillhandahållande — Principen om skatteneutralitet)

(2012/C 109/07)

Rättegångsspråk: engelska

## Hänskjutande domstol

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber).

## Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Purple Parking Ltd, Airparks Services Ltd

Motpart: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

## Saken

Begäran om förhandsavgörande — Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) — Tolkning av rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 40; svensk specialutgåva, område 9, volym 1 s. 28) — Frihet för medlemsstaterna att behålla undantag med avdrag för ingående skatt — Nationell lagstiftning där den aktuella medlemsstaten har behållit undantag med avdrag för ingående skatt när det gäller tillhandahållande av vissa transporttjänster — Tjänsteleverantör som till flygresenärer tillhandahåller parkeringstjänster i kombination med transporttjänster mellan parkeringen och flygplatsen — Fråga om transaktionen i mervärdesskattehanseende ska anses som ett enda tillhandahållande eller flera separata tillhandahållanden

## Avgörande

Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund, i dess lydelse enligt rådets direktiv 92/111/EEG av den 14 december 1992, ska tolkas så, att vid bestämning av tillämplig mervärdesskattesats för tjänster bestående i parkering av ett fordon på en

parkering "utanför flygplatsen" och transport av nämnda fordons passagerare mellan denna parkering och den aktuella flygplatsen ska under sådana förhållanden som är aktuella i det nationella målet dessa tjänster anses vara ett enda sammansatt tillhandahållande i vilket bilparkeringstjänsten utgör den huvudsakliga delen av transaktionen.

(<sup>1</sup>) EUT C 145, 14.5.2011.

**Domstolens beslut av den 29 november 2011 — Europaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE mot Europeiska kommissionen**

(Mål C-235/11 P) (<sup>1</sup>)

(Överklagande — Artikel 119 i rättegångsreglerna — Offentlig upphandling genomförd av unionsinstitutionerna för egen räkning — Anbudsförfarande avseende it-tjänster och användarstöd i samband med gemenskapssystemet för handel med utsläppsrätter (CITL och CR) — Beslut att inte anta anbudet — Motiveringsskyldighet — Principen om lika-behandling — Uppenbart att överklagandet inte kan tas upp till prövning och att det är ogrundat)

(2012/C 109/08)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

*Klagande:* Europaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (ombud: N. Korogiannakis och M. Dermitzakis, dikigoroï)

*Övrig part i målet:* Europeiska kommissionen (ombud: D. Calciu)

#### Saken

Överklagande av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 3 mars 2011 i mål T-589/08 (Europaïki Dynamiki mot kommissionen), genom vilken tribunalen ogillade en talan om dels ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 13 oktober 2008 att förkasta det anbud som sökanden lämnat in inom ramen för anbudsförfarande ENV.C2/FRA/2008/0017 om slutande av ett ramavtal avseende tillhandahållande av it-tjänster (informationsteknik) och användarstöd i samband med systemet för handel med utsläppsrätter (gemenskapens oberoende transaktionsförteckning (CITL) och gemenskapens register-system (CR)) (EUT 2008/S 72-096229), dels skadestånd.

#### Avgörande

1. Överklagandet ogillas.

2. Europaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 211, 16.7.2011.

**Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 9 december 2011 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal de première instance de Liège — Belgien) — Auditeur du travail mot Yangwei SPRL**

(Mål C-349/11) (<sup>1</sup>)

(Artikel 104.3 första stycket i rättegångsreglerna — Direktiv 97/81/EG — Administrativa hinder som kan begränsa möjligheterna att arbeta deltid — Obligatoriskt tillkännagivande och förvarande av kontrakt och timplaner)

(2012/C 109/09)

Rättegångsspråk: franska

#### Hänskjutande domstol

Tribunal de première instance de Liège

#### Parter i målet vid den nationella domstolen

*Sökande:* Auditeur du travail

*Tilltalad:* Yangwei SPRL

#### Saken

Begäran om förhandsavgörande — Tribunal de première instance de Liège — Tolkning av rådets direktiv 97/81/EG av den 15 december 1997 om ramavtalet om deltidsarbete undertecknat av UNICE, CEEP och EFS (EGT L 14, 1998, s. 9) — Fråga om tillåtligheten av en nationell lagstiftning som ålägger arbetsgivaren dels att upprätta handlingar som innehåller uppgifter om samtliga timplansavvikelser, dels att förvara och tillkännage kontrakt och timplaner för deltidsarbetare — Administrativa hinder som kan begränsa möjligheterna att arbeta deltid

#### Avgörande

Klausul 4 i ramavtalet om deltidsarbete i bilagan till rådets direktiv 97/81/EG av den 15 december 1997 om ramavtalet om deltidsarbete undertecknat av UNICE, CEEP och EFS, ska tolkas så, att den inte utgör hinder för sådana nationella bestämmelser som innebär en skyldighet för arbetsgivarna att förvara och tillkännage kontrakt och timplaner för deltidsarbetare, om det är visat att dessa bestämmelser inte leder till att ovannämnda arbetstagare behandlas mindre förmånligt än heltidsarbetande arbetstagare som befinner sig i en jämförbar situation eller, om en sådan skillnad i behandling föreligger, om det är visat att skillnaden i behandling är motiverad av sakliga skäl och inte går utöver vad som är nödvändigt för att uppnå de mål som eftersträvas. Det ankommer på den hänskjutande domstolen att genomföra de faktiska och rättsliga kontroller, bland annat beträffande tillämplig nationell rätt, som behövs för att bedöma om detta är fallet i målet vid den domstolen.

Om den hänskjutande domstolen finner att de nationella bestämmelserna i fråga är oförenliga med klausul 4 i ramavtalet om deltidsarbete i bilagan till direktiv 97/81, ska klausul 5.1 i ramavtalet tolkas så att även den utgör hinder för sådana bestämmelser.

(<sup>1</sup>) EUT C 282, 24.9.2011.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Court of Session (Skottland), Edinburgh (Förenade kungariket) den 30 januari 2012 — Andrius Kulikauskas mot Macduff Shellfish Limited och Duncan Watt**

(Mål C-44/12)

(2012/C 109/10)

Rättegångsspråk: engelska

**Hänskjutande domstol**

Court of Session (Skottland), Edinburgh

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Andrius Kulikauskas

Motpart: Macduff Shellfish Limited och Duncan Watt

**Tolkningsfrågor**

1. Är det, med hänvisning till det omarbetade direktivet (2006/54/EG) (<sup>1</sup>), otillåten diskriminering att behandla en person (A) mindre förmånligt på grund av en kvinnas (B:s) graviditet?
2. Är det, med hänvisning till det omarbetade direktivet (2006/54/EG), otillåten diskriminering att behandla en person (A) mindre förmånligt på grund av en kvinnas (B:s) graviditet om i) B är A:s partner eller ii) B på annat sätt är närstående till A?

(<sup>1</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/54/EG av den 5 juli 2006 om genomförande av principen om lika möjligheter och lika behandling av kvinnor och män i arbetslivet (omarbetning) (EUT L 204, s. 23).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour du travail de Bruxelles (Belgien) den 30 januari 2012 — Onafts — Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés mot Radia Hadj Ahmed**

(Mål C-45/12)

(2012/C 109/11)

Rättegångsspråk: franska

**Hänskjutande domstol**

Cour du travail de Bruxelles

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Onafts — Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés

Motpart: Radia Hadj Ahmed

**Tolkningsfrågor**

1. I en situation då en medborgare i ett tredjeland (i förevarande fall en algerisk medborgare) sedan mindre än fem år har beviljats uppehållstillstånd i en medlemsstat (i förevarande fall Belgien) för att, utan att det rör sig om äktenskap eller registrerat partnerskap, förenas med en medborgare i en annan medlemsstat (i förevarande fall en fransk medborgare) som vederbörande har ett barn med (barnet är fransk medborgare), ingår denna medborgare i den personkrets som förordning nr 1408/71 (<sup>1</sup>) är tillämplig på i sin egenskap av familjemedlem till en arbetstagare som är medborgare i en medlemsstat såvitt gäller beviljande, såsom mottagare, av garanterade familjeförmåner för ett annat barn som är medborgare i ett tredjeland (i förevarande fall algerisk medborgare) trots att samboendet med fadern till det barn som är fransk medborgare har upphört under tiden?
2. För det fall den fråga 1 ska besvaras nekande önskas svar på följande fråga: Under de omständigheter som beskrivs i den första frågan och med hänsyn till att barnet som är fransk medborgare ingår i hushållet, ska ovannämnda tredjelandsmedborgare eller hennes barn som också är medborgare i tredjeland anses ingå i den personkrets som förordning nr 1408/71 är tillämplig på såsom familjemedlem till en arbetstagare som är medborgare i en medlemsstat, såvitt gäller beviljande av garanterade familjeförmåner till barnet som är algerisk medborgare?
3. För de fall fråga 1 och 2 ska besvaras nekande önskas svar på följande fråga: Under de omständigheter som beskrivs i den första frågan har nämnda tredjelandsmedborgare enligt artiklarna 13.2 och 14 i direktiv 2004/38 (<sup>2</sup>) jämförda med artikel 12 EG (nu artikel 18 FEUF) rätt till samma behandling i rättsligt avseende som landets medborgare så länge vederbörandes uppehållsrätt inte återkallats? Det vill säga om det är uteslutet för den belgiska staten att uppställa krav på bosättning av viss längd för att bevilja garanterade familjeförmåner när detta villkor inte uppställs för nationella mottagare?
4. För de fall fråga 1, 2 och 3 ska besvaras nekande önskas svar på följande fråga: Under de omständigheter som beskrivs i den första frågan kan nämnda tredjelandsmedborgare, i sin egenskap av mor till en unionsmedborgare, åberopa likabehandlingsprincipen enligt artiklarna 20 och 21 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, på så sätt att det är uteslutet för den belgiska staten att uppställa krav på bosättning av viss längd för att bevilja

garanterade familjeförmåner till ett annat av hennes barn, som också är medborgare i tredjeland, då ett sådant krav på bosättning av viss längd inte är tillämpligt såvitt gäller barn som är unionsmedborgare?

- (<sup>1</sup>) Rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen (EGT L 149, s. 2; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 57).
- (<sup>2</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG (EUT L 158, s. 77).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Ankenævnet for Uddannelsesstøtte (Danmark) den 26 januari 2012 — LN**

(Mål C-46/12)

(2012/C 109/12)

Rättegångsspråk: danska

**Hänskjutande domstol**

Ankenævnet for Uddannelsesstøtte

**Part i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: LN

**Tolkningsfrågor**

Ska artikel 7.1 c jämförd med artikel 24.2 i direktiv 2004/38 (<sup>1</sup>) tolkas så att en medlemsstat (den mottagande medlemsstaten) vid bedömningen av om en person ska anses vara arbetstagare med rätt till studiestöd kan beakta att personen har rest in i medlemsstaten med det huvudsakliga syftet att påbörja en utbildning med följd att den mottagande medlemsstaten inte har skyldighet att tillhandahålla denna person studiestöd enligt artikel 24.2 i direktivet?

- (<sup>1</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG (EUT L 158, s. 77).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Vrchní soud v Praze (Republiken Tjeckien) den 7 februari 2012 — Marián Baláz**

(Mål C-60/12)

(2012/C 109/13)

Rättegångsspråk: tjeckiska

**Hänskjutande domstol**

Vrchní soud v Praze

**Part i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Marián Baláz

**Tolkningsfrågor**

1. Ska begreppet "domstol med särskild behörighet i brottmål" enligt artikel 1 a iii i Rådets rambeslut 2005/214/RIF av den 24 februari 2005 (<sup>1</sup>) om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på bötesstraff (nedan kallat rambeslutet) tolkas som ett självständigt unionsrättsligt begrepp?
2. a) Om den första frågan ska besvaras jakande, vilka allmänna kriterier ska en medlemsstats domstol, som på begäran av en berörd person kan pröva denna persons talan i ett mål avseende ett beslut av en annan myndighet än en domstol (en förvaltningsmyndighet), tillämpa för att avgöra vad som utgör en "domstol med särskild behörighet i brottmål" i den mening som avses i artikel 1a iii i rambeslutet?
- b) Kan en österrikisk oberoende förvaltningsrätt (Unabhängiger Verwaltungssenat) anses vara en "domstol med särskild behörighet i brottmål" i den mening som avses i artikel 1a iii i rambeslutet?
- c) Om den första frågan ska besvaras nekande, ska tolkningen av begreppet "domstol med särskild behörighet i brottmål" i den mening som avses i artikel 1a iii i rambeslutet utföras av den behöriga myndigheten i den verkställande staten enligt lagen i den stat vars myndigheter utfärdade beslutet i den mening som avses i artikel 1a iii i rambeslutet eller enligt lagen i den stat som beslutar om erkännande och verkställighet av ett sådant beslut?
3. Säkerställs den "möjlighet att få fallet prövat" inför en "domstol med särskild behörighet i brottmål" i den mening som avses i artikel 1a iii i rambeslutet även om den berörda personen inte kan få fallet prövat direkt inför en "domstol med särskild behörighet i brottmål", utan först måste bestrida ett beslut av en annan myndighet än en domstol (en förvaltningsmyndighet), eftersom ett sådant bestridande innebär att myndighetens beslut blir utan verkan och att ett interimistiskt förfarande inleds vid samma myndighet, varpå endast myndighetens beslut i detta förfarande kan överklagas inför en "domstol med särskild behörighet i brottmål"?

Är det, vad avser säkerställandet av en 'möjlighet att få fallet prövat', nödvändigt att avgöra frågan huruvida ett överklagande som prövas vid en 'domstol med särskild behörighet i brottmål' gäller ett interimistiskt förfarande (d.v.s. ett icke-slutligt beslut) eller ett avslutat ärende (d.v.s. överklagande av ett slutligt beslut) och huruvida en "domstol med särskild behörighet i brottmål", på grundval av detta överklagande har behörighet att ompröva målet både materiellt och rättsligt sett?

(<sup>1</sup>) EUT L 76, s. 16.

**Beslut meddelat av domstolens ordförande den 27 januari 2012 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgericht Berlin, Tyskland) — Yasar Erdil mot Land Berlin**

(Mål C-420/08) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/14)

Rättegångsspråk: tyska

Domstolens ordförande har förordnat om avskrivning av målet.

(<sup>1</sup>) EUT C 327 av den 20.12.2008

**Beslut meddelat av ordföranden på domstolens sjätte avdelning den 15 december 2011 — Europeiska Kommissionen mot Republiken Portugal**

(Mål C-533/09) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/15)

Rättegångsspråk: portugisiska

Ordföranden på sjätte avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

(<sup>1</sup>) EUT C 51, 27.2.2010

**Beslut meddelat av domstolens ordförande den 30 januari 2012 — kommissionen mot Österrike**

(Mål C-516/10) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/16)

Rättegångsspråk: tyska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

(<sup>1</sup>) EUT C 13, 15.01.2011

**Beslut meddelat av ordföranden på domstolens sjunde avdelning den 20 januari 2012 — Kommissionen mot Ungern**

(Mål C-575/10) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/17)

Rättegångsspråk: ungerska

Ordföranden på sjunde avdelningen har beslutat att avskriva målet.

(<sup>1</sup>) EUT C 72, 5.3.2011.

**Beslut meddelat av domstolens ordförande den 31 januari 2012 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht Oldenburg — Tyskland) — Johann Bilker, Heidrun Ohle, Ursula Kohls-Ohle mot EWE AG**

(Mål C-8/11) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/18)

Rättegångsspråk: tyska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

(<sup>1</sup>) EUT C 113, 9.4.11

## TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 28 februari 2012 — Land Burgenland och Österrike mot kommissionen

(Mål T-268/08) <sup>(1)</sup>

*(Statligt stöd — Stöd som de österrikiska myndigheterna beviljat koncernen Grazer Wechselseitige (GRAWE) i samband med privatiseringen av Bank Burgenland — Beslut om att förklara stöd oförenligt med den gemensamma marknaden och om återkrav av stödet — Kriteriet avseende en privatinvestering i en marknadsekonomi — Tillämpning i en situation där staten agerar i egenskap av säljare — Fastställande av marknadspriset)*

(2012/C 109/19)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

*Sökande:* Land Burgenland (Österrike) (ombud: advokaterna U. Soltész och C. Herbst) (mål T-268/08), och Republiken Österrike (ombud: G. Hesse, C. Pesendorfer, E. Riedl, M. Fruhmann och J. Bauer) (mål T-281/08)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis V. Kreuschitz, N. Khan och K. Gross, därefter V. Kreuschitz, N. Khan och T. Maxian Rusche)

**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2008/719/EG av den 30 april 2008 om det statliga stöd C 56/06 (ex NN 77/06) som Österrike planerar att genomföra till förmån för privatiseringen av Bank Burgenland (EUT L 239, s. 32).

**Domslut**

1. *Talan i målen ogillas.*
2. *Republiken Österrike och Land Burgenland förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.*

<sup>(1)</sup> EUT C 247, 27.9.2008.

Tribunalens dom av den 28 februari 2012 — Grazer Wechselseitige Versicherung mot kommissionen

(Mål T-282/08) <sup>(1)</sup>

*(Statligt stöd — Stöd som de österrikiska myndigheterna beviljat koncernen Grazer Wechselseitige (GRAWE) i samband med privatiseringen av Bank Burgenland — Beslut om att förklara stöd oförenligt med den gemensamma marknaden och om återkrav av stödet — Kriteriet avseende en privatinvestering i en marknadsekonomi — Tillämpning i en situation där staten agerar i egenskap av säljare — Fastställande av marknadspriset)*

(2012/C 109/20)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

*Sökande:* Grazer Wechselseitige Versicherung AG (Graz, Österrike) (ombud: advokaten H. Wollmann)

*Svarande:* kommissionen (ombud: inledningsvis V. Kreuschitz, N. Kahn och K. Gross, därefter V. Kreuschitz, N. Khan och T. Maxian)

**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2008/719/EG av den 30 april 2008 om det statliga stöd C 56/06 (ex NN 77/06) som Österrike planerar att genomföra till förmån för privatiseringen av Bank Burgenland (EUT L 239, s. 32)

**Domslut**

1. *Talan ogillas.*
2. *Grazer Wechselseitige Versicherung AG ska ersätta rättegångskostnaderna.*

<sup>(1)</sup> EUT C 247, 27.9.2008.

**Tribunalens dom av den 29 februari 2012 — Certmedica International mot harmoniseringsbyrån — Lehning entreprise (L112) och Lehning entreprise mot harmoniseringsbyrån — Certmedica International (L112)**

(Mål T-förenade målen T-77/10 och T-78/10) <sup>(1)</sup>

*(Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Ordmärket L112 — Det äldre franska ordmärket L.114 — Relativt registreringshinder — Relativt registreringshinder — Varuslagslikhet — Känneteckenslikhet — Artiklarna 8.1 b och 53.1 a i förordning (EG) nr 207/2009 — Inget verkligt bruk av det äldre varumärket — Artikel 57.2 och 57.3 i förordning nr 207/2009 — Delvis ogiltighetsförklaring)*

(2012/C 109/21)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Certmedica International GmbH (Aschaffenburg, Tyskland) (ombud: advokaten P. Pfortner) (mål T-77/10) och Lehning entreprise (Sainte-Barbe, Frankrike) (ombud: advokaten P. Demoly) (mål T-78/10)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Folliard-Monquiral)

*Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen:* Lehning entreprise (mål T-77/10) och Certmedica International GmbH (mål T-78/10)

**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av beslut R 934/2009-2, som meddelades av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) den 9 december 2009, om ett ogiltighetsförfarande mellan Lehning entreprise och Certmedica International GmbH.

**Domslut**

1. I mål T-77/10:

— Det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 9 december 2009 (ärende R 934/2009-2), ogiltighetsförklaras i den del det ogiltigförklaras gemenskapsvarumärket L 112 för "veterinära preparat".

— Talan ogillas i övrigt.

— Certmedica International GmbH och harmoniseringsbyrån ska bära sina rättegångskostnader.

— Lehning entreprise ska bära sina rättegångskostnader i samband med sin intervention.

2. I mål T-78/10:

— Talan ogillas.

— Lehning entreprise ska bära sina rättegångskostnader och ersätta harmoniseringsbyråns rättegångskostnader.

— Certmedica International ska bära sina rättegångskostnader i samband med sin intervention.

<sup>(1)</sup> EUT C 113, 1.5.2010.

**Tribunalens dom av den 29 februari 2012 — Azienda Agricola Colsaliz di Faganello Antonio mot harmoniseringsbyrån (SERVO SUO)**

(Mål T-525/10) <sup>(1)</sup>

*(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket SERVO SUO — Det äldre gemenskapsordmärket SERVUS — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)*

(2012/C 109/22)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

*Sökande:* Azienda Agricola Colsaliz di Faganello Antonio (Refrontolo, Italien) (ombud: advokaterna G. Massa och P. Massa)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) (ombud: inledningsvis G. Mannucci, därefter P. Bullock)

*Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen:* Weinkellerei Lenz Moser AG (Linz, Österrike) (ombud: advokaten C.-R. Haarmann)

**Saken**

Talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 16 augusti 2010 (ärende R 1571/2009-2) om ett invändningsförfarande mellan Weinkellerei Lenz Moser AG och Azienda Agricola Colsaliz di Faganello Antonio.

**Domslut**

1. Talan ogillas.

2. Azienda Agricola Colsaliz di Faganello Antonio ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 13, 15.1.2011.



**Tribunalens beslut av den 14 februari 2012 — Italien mot kommissionen**(Mål T-305/08) <sup>(1)</sup>

*(Talan om ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 530/2008 — Återhämtning av bestånd av blåfenad tonfisk — Fastställande av de totala tillåtna fångstmängderna för år 2008 — Anledning saknas att döma i saken)*

(2012/C 109/23)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

Sökande: Republiken Italien (ombud: advokaten F. Arena)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: K. Banks och D. Nardi)

**Saken**

Yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008 om fastställande av nödåtgärder med hänsyn till snörpvadsfartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk i Atlanten öster om longitud 45° V och i Medelhavet (EUT L 155, s. 9)

**Avgörande**

1. Det saknas anledning att döma i saken.
2. Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 272, 25.10.2008

**Tribunalens beslut av den 14 februari 2012 — Grasso mot kommissionen**(Mål T-319/08) <sup>(1)</sup>

*(Talan om ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 530/2008 — Återhämtning av bestånd av blåfenad tonfisk — Fastställande av de totala tillåtna fångstmängderna för år 2008 — Rättsakt med allmän giltighet — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Avvisning)*

(2012/C 109/24)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

Sökande: Salvatore Grasso (Catane, Italien) (ombud: advokaterna A. Maiorana, A. De Matteis och A. De Francesco)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: K. Banks och D. Nardi)

**Saken**

Yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008 om fastställande av nödåtgärder med hänsyn till snörpvadsfartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk i Atlanten öster om longitud 45° V och i Medelhavet (EUT L 155, s. 9)

**Avgörande**

1. Talan avvisas.
2. Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 272, 25.10.2008

**Tribunalens beslut av den 14 februari 2012 — AJD Tuna mot kommissionen**(Mål T-329/08) <sup>(1)</sup>

*(Talan om ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 530/2008 — Återhämtning av bestånd av blåfenad tonfisk — Fastställande av de totala tillåtna fångstmängderna för år 2008 — Rättsakt med allmän giltighet — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Avvisning)*

(2012/C 109/25)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

Sökande: AJD Tuna Ltd (St. Paul's Bay, Malte) (ombud: advokaterna J. Refalo, R. Mastroianni och M. Annoni)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: K. Banks och D. Nardi)

**Saken**

Yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008 om fastställande av nödåtgärder med hänsyn till snörpvadsfartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk i Atlanten öster om longitud 45° V och i Medelhavet (EUT L 155, s. 9)

**Avgörande**

1. Talan avvisas.
2. AJD Tuna Ltd ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 272, 25.10.2008

**Tribunalens beslut av den 14 februari 2012 — Ligny Pesca di Guaiana Francesco m.fl. mot kommissionen**

(Mål T-330/08) <sup>(1)</sup>

*(Talan om ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 530/2008 — Återhämtning av bestånd av blåfenad tonfisk — Fastställande av de totala tillåtna fångstmängderna för år 2008 — Rättsakt med allmän giltighet — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Avvisning)*

(2012/C 109/26)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

*Sökande:* Ligny Pesca di Guaiana Francesco e C. Snc (Trapani, Italien) och de andra sex sökande vars namn finns angivna i bilagan till beslutet (ombud: advokaterna A. Clarizia, P. Ziotti, P. De Luca, A. Amatucci och R. Malinconico)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: K. Banks och D. Nardi)

**Saken**

Yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008 om fastställande av nödåtgärder med hänsyn till snörpvadsfartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk i Atlanten öster om longitud 45° V och i Medelhavet (EUT L 155, s. 9)

**Avgörande**

1. *Talan avvisas.*
2. *Ligny Pesca di Guaiana Francesco e C. Snc och de andra sex sökande vars namn finns angivna i bilagan till beslutet ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

<sup>(1)</sup> EUT C 272, 25.10.2008

**Tribunalens beslut av den 14 februari 2012 — Federcoopesca m.fl. mot kommissionen**

(Mål T-366/08) <sup>(1)</sup>

*(Talan om ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 530/2008 — Återhämtningsplan för blåfenad tonfisk — Total tillåten fångstmängd för år 2008 — Rättsakt med allmän giltighet — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Avvisning)*

(2012/C 109/27)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

*Sökande:* Federazione Nazionale delle Cooperative della Pesca (Federcoopesca) (Rom, Italien) och åtta andra sökande vars

namn anges i bilaga till beslutet (ombud: advokaterna P. Cavasola, V. Cannizzaro, G. Micucci)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: K. Banks och D. Nardi)

**Saken**

Begäran om ogiltigförklaring av kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008 om fastställande av nödåtgärder med hänsyn till snörpvadsfartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk i Atlanten öster om longitud 45° V och i Medelhavet (EUT L 155, s. 9).

**Avgörande**

1. *Talan avvisas.*
2. *Federazione Nazionale delle Cooperative della Pesca (Federcoopesca) och de åtta andra sökande vars namn anges i bilaga ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

<sup>(1)</sup> EUT C 301, 22.11.2008.

**Tribunalens beslut av den 27 februari 2012 — Dagher mot rådet**

(Mål T-218/11 R)

*(Interimistiskt förfarande — Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten — Avförande av en person från förteckningen över berörda personer — Ansökan om interimistiska åtgärder — Anledning saknas att döma i saken)*

(2012/C 109/28)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Sökande:* Hebib Roland Dagher (Abidjan, Elfenbenskusten) (ombud: advokaterna J.-Y. Dupeux och F. Driessen)

*Svarande:* Europeiska unionens råd (ombud: B. Driessen och E. Dumitriu-Segnana)

**Saken**

För det första yrkande om att rådet och Republiken Italien ska åläggas att utfärda visum till sökanden. För det andra yrkande om uppskov med verkställigheten av rådets genomförandeförordning (EU) nr 85/2011 av den 31 januari 2011 om genomförande av förordning (EG) nr 560/2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter mot bakgrund av situationen i Elfenbenskusten (EUT L 28, s. 32), och av rådets beslut 2011/71/Gusp av den 31 januari 2011 om ändring av beslut 2010/656/Gusp om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten (EUT L 28, s. 60). För det tredje yrkande om skadestånd.

**Avgörande**

1. Det finns inte längre någon anledning att pröva ansökan om interimistiska åtgärder
2. Europeiska unionens råd ska ersätta rättegångskostnaderna.

**Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 17 februari 2012 — Hassan mot rådet**

(Mål T-572/11 R)

*(Interimistiskt förfarande — Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Syrien — Frysning av penningmedel och ekonomiska resurser — Begäran om provisoriska åtgärder — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte — Intresseavvägning)*

(2012/C 109/29)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Sökande:* Samir Hassan (Damaskus, Syrien) (ombud: advokaterna É. Morgan de Ruvery och E. Lagathu)

*Svarande:* Europeiska unionens råd (ombud: S. Kyriakopoulou och M. Vitsentzatos)

**Saken**

Begäran om interimistiska åtgärder, särskilt uppskov med verkställigheten av rådets genomförandebeslut 2011/515/Gusp av den 23 augusti 2011 om genomförande av beslut 2011/273/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien (EUT L 218, s. 20) och av rådets genomförandeförordning (EU) nr 843/2011 av den 23 augusti 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 442/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien (EUT L 218, s. 1), i den mån dessa rättsakter anser sökanden.

**Avgörande**

1. Begäran om interimistiska åtgärder avslås.
2. Beslut om rättegångskostnader meddelas senare.

**Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 13 februari 2012 — Dansk Automat Branche forening mot kommissionen**

(Mål T-601/11 R)

*(Interimistiskt förfarande — Statlig stöd — Dansk lag genom vilken det införs lägre skatter för leverantörer av onlinespel — Beslut genom vilket stödet förklaras förenligt med den inre marknaden — Begäran om uppskov med verkställigheten — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte — Intresseavvägning)*

(2012/C 109/30)

Rättegångsspråk: danska

**Parter**

*Sökande:* Dansk Automat Branche forening (Fredericia, Danmark) (ombud: advokaterna K. Dyekjær, T. Høg och J. Flodgaard)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: M. Afonso och C. Barslev)

**Saken**

Begäran om uppskov med verkställigheten av kommissionens beslut K(2011) 6499 slutlig av den 20 september 2011 om åtgärd C 35/10 (f.d. 302/10) som Danmark avser att genomföra i form av beskattning av onlinespel enligt den danska lagen om spelskatter.

**Avgörande**

1. Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.
2. Beslut om rättegångskostnaderna meddelas senare.

**Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 16 februari 2012 — Morison Menon Chartered Accountants m.fl. mot rådet**

(Mål T-656/11 R)

*(Interimistiskt förfarande — Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Iran i syfte att hindra kärnvapenspridning — Frysning av penningmedel och ekonomiska tillgångar — Begäran om uppskov med verkställigheten — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte)*

(2012/C 109/31)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Morison Menon Chartered Accountants (Dubai, Förenade arabemiraten), Morison Menon Chartered Accountants — Dubai Office (Dubai), och Morison Menon Chartered Accountants — Sharjah Office (Sharjah, Förenade arabemiraten) (ombud: advokaterna H. Viaene, T. Ruys och D. Gillet)

*Svarande:* Europeiska unionens råd (ombud: M.-M. Joséphidès och S. Kyriakopoulou)

**Saken**

Begäran om uppskov med verkställigheten dels av rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 11), dels rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 71), i den mån den enhet som betecknas "Morison Menon Chartered Accountant" har upptagits i förteckningen över personer och enheter vars penningmedel och ekonomiska tillgångar ska frysas.

**Avgörande**

1. Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.
2. Beslut om rättegångskostnader meddelas senare.

\_\_\_\_\_

**Talan väckt den 27 december 2011 — Budziewska mot harmoniseringsbyrån — Puma AG Rudolf Dassler Sport (formgivning föreställande en Puma)**

(Mål T-666/11)

(2012/C 109/32)

Rättegångsspråk: polska

**Parter**

*Sökande:* Danuta Budziewska (Łódź, Polen) (ombud: advokaten J. Masłowski)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

*Motpart vid överklagandenämnden:* Puma AG Rudolf Dassler Sport (Herzogenaurach, Tyskland)

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som fattades av tredje överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 23 september 2011 i ärende R 1137/2010-3, vilket innebar avslag på sökandens överklagande av beslutet att ogiltigförklara formgivningen,

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

*Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring:* Formgivning som sökanden registrerat under nr 697016-0001 och som offentliggjordes i Bulletinen för gemenskapsvarumärken den 2 maj 2007 (föreställande en Puma).

*Innehavare av gemenskapsvarumärket:* Sökanden

*Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket:* Motparten vid överklagandenämnden.

*Grunder för ansökan om ogiltighetsförklaring:* Ansökan om registrering av formgivningen uppfyller varken definitionen av formgivning enligt artikel 3 a eller villkoren i artikel 4–9 i rådets förordning (EG) nr 6/2002 av den 12 december 2001 om gemenskapsformgivning (EGT L 3, 5.1.2002, s. 1). Ytterligare grund för ogiltigförklaring följer av artikel 25.1 c, d, e, f och g i nämnda förordning.

*Annuleringsenhetens beslut:* Formgivningen ogiltigförklaras.

*Överklagandenämndens beslut:* Avslag på överklagandet.

*Grunder:* Åsidosättande av artikel 6.1 i förordning nr 6/2002 på grund att den formgivning som omfattades av sökandens ansökan ansågs sakna särprägel.

\_\_\_\_\_

**Talan väckt den 30 december 2011 — VIP Car Solutions mot parlamentet**

(Mål T-668/11)

(2012/C 109/33)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Sökande:* VIP Car Solutions (Hoenheim, Frankrike) (ombud: advokaten G. Welzer)

*Svarande:* Europaparlamentet

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— förplikta Europaparlamentet att utge 140 800 euro till SARL VIP CAR SOLUTIONS och

— förplikta parlamentet att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Sökanden har yrkat ersättning för den ekonomiska och ideella skada denne har åsamkats av Europaparlamentets beslut av den 24 januari 2007 om att avvisa sökandens anbud inom ramen för upphandlingsförfarandet avseende transport av Europaparlamentets ledamöter i bil och minibuss med chaufför under sammanträdesperioderna i Strasbourg (PE/2006/06/UTD/1) (1). Detta beslut har ogiltigförklarats genom förstainstansrätts dom av den 20 maj 2009 i mål T-89/07, VIP Car Solutions mot parlamentet (2).

Sökanden har till stöd för sin talan åberopat följande skadesåndsvållande handlingar som parlamentet har gjort sig skyldig till:

- Åsidosättande av skyldigheten att delge sökanden det pris som den anbudsgivare som tilldelades kontraktet föreslog.
- Åsidosättande av motiveringsskyldigheten eftersom parlamentet inte på något sätt har upplyst sökanden om de relativa fördelarna och nackdelarna med anbudet från den som tilldelades kontraktet.
- En uppenbart felaktig bedömning i den mån parlamentets beslut att inte godta sökandens anbud inte hade sin grund i några urvals- och tilldelningskriterier som i förväg fastställts i handlingarna avseende anbudsinfördan.

(<sup>1</sup>) JO 2006/S 177-187988.

(<sup>2</sup>) REG 2009, s. II-1403.

### Talan väckt den 6 januari 2012 — Provincie Groningen m.fl. mot kommissionen

(Mål T-15/12)

(2012/C 109/34)

*Lengua de procedimiento: neerlandés*

#### Parter

*Sökande:* Provincie Groningen (Groningen, Nederländerna); Provincie Friesland (Leeuwarden, Nederländerna); Provincie Drenthe (Assen, Nederländerna); Provincie Overijssel (Zwolle, Nederländerna); Provincie Gelderland (Arnhem, Nederländerna); Provincie Flevoland (Lelystad, Nederländerna); Provincie Utrecht (Utrecht, Nederländerna); Provincie Noord-Holland (Haarlem, Nederländerna); Provincie Zuid-Holland ('s-Gravenhage, Nederländerna); Provincie Zeeland (Middelburg, Nederländerna); Provincie Noord-Brabant ('s-Hertogenbosch, Nederländerna); och Provincie Limburg (Maastricht, Nederländerna) (ombud: advokaterna P. Kuypers och N. van Nuland)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

#### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 13 juli 2001 i ärende N308/2010 eller, alternativt, åtminstone ogiltigförklara beslutet i den mån som naturskyddsorganisationer utgör mottagare enligt stödordningen, eller, ytterligare alternativt, ogiltigförklara beslutet i den mån markvårdsorganisationer utgör mottagare enligt stödordningen,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökandena två grunder.

1. Första grunden: Felaktig tillämpning av artikel 107.1 FEUF och åsidosättande av unionsrätten.

- I Nederländerna utgör skyddet för naturen en tjänst av allmänt intresse i den mening som avses i artikel 2 i protokoll nr 26 om tjänster av allmänt intresse. Konkurrensrätten är således inte tillämplig.
- Miljövårdsorganisationer, naturskyddsorganisationer, och åtminstone markvårdsorganisationer, har felaktigt kvalificerats som företag i den mening som avses i artikel 107.1 FEUF.
- Med hänsyn till de villkor som uppställs i stödordningen medför denna inte en ekonomisk fördel för mottagarna i den mening som avses i artikel 107.1 FEUF.
- Kommissionen har tillämpat det fjärde villkoret som uppställs i dom av den 24 juli 2003 i mål C-280/00, Altmark Trans och Regierungspräsidium Magdeburg (REG 2003, s. I-7747) på ett felaktigt sätt.
- Stödordningen kan inte påverka handeln mellan medlemsstaterna.
- Andra grunden: Åsidosättande av motiveringsskyldigheten enligt artikel 296.2 FEUF.

### Talan väckt den 6 januari 2012 — Stichting Het Groninger Landschap, m.fl. mot kommissionen

(Mål T-16/12)

(2012/C 109/35)

*Rättegångsspråk: nederländska*

#### Parter

*Sökande:* Stichting Het Groninger Landschap (Haren, Nederländerna), Vereniging It Fryske Gea (Olterterp, Nederländerna), Stichting Het Drentse Landschap, (Assen, Nederländerna), Stichting Landschap Overijssel (Dalfsen, Nederländerna), Stichting Het Geldersch Landschap (Arnhem, Nederländerna), Stichting Flevo-Landschap (Lelystad, Nederländerna), Stichting Het Utrechts Landschap (De Bilt, Nederländerna), Stichting Landschap Noord-Holland (Heiloo, Nederländerna), Stichting Het Zuid-Hollands Landschap (Rotterdam, Nederländerna), Stichting Het Zeeuwse Landschap (Wilhelminadorp, Nederländerna), Stichting Het Noordbrabants Landschap (Haaren, Nederländerna), Stichting Het Limburgs Landschap (Lomm, Nederländerna) och Vereniging tot behoud van Natuurmonumenten in Nederland ('s-Graveland, Nederländerna) (ombud: advokaterna P. Kuypers och N. van Nuland)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

#### Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 13 juli 2011 i ärende N308/2010, eller, i andra hand, ogiltigförklara detta i den mån sökandena är mottagare enligt stödordningen,

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder som är identiska med de grunder som åberopats i mål T-15/12, Province Groningen, m.fl. mot kommissionen.

### Talan väckt den 10 januari 2012 — Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik mot harmoniseringsbyrån — Impexmetal (KFLT KRAŚNIK)

(Mål T-19/12)

(2012/C 109/36)

Rättegångsspråk: polska

#### Parter

Sökande: Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik (Kraśnik, Polen) (ombud: advokaten J. Sieklucki)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Impexmetal S.A. (Warszawa, Polen)

#### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som första överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån fattades den 27 oktober 2011 (ärende R 2475/2010-1) angående ogiltigförklaring av registreringen av gemenskapsvarumärket KFLT KRAŚNIK för varor i klass 7 — Maskiner och maskinverktyg; rullager och tillhörande tillbehör (kullager, rullager); cylindriskt kullager och tvåradiga vinkelkontaktkullager,

— förplikta svaranden och Impexmetal S.A. att ersätta rättegångskostnaderna, inbegripet sökandens kostnader inför överklagandenämnden och invändningsenheten vid harmoniseringsbyrån.

### Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärke innehållande orddelarna KFLT KRAŚNIK för varor i klass 7 — Maskiner och maskinverktyg; rullager och tillhörande tillbehör (kullager, rullager); cylindriskt kullager och tvåradiga vinkelkontaktkullager.

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden.

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Gemenskapsvarumärken CTM-3415437 och CTM-3415379 för varor i klass 7 samt de nationella (polska) varumärkena nr PL-45550, PL-45826 och PL-112347 för varor i klass 7.

Invändningsenhetens beslut: Invändningen bifalls.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b, i den mån det anses föreligga varumärkeslikhet och förväxlingsrisk, och av artikel 8.3 i förordning nr 207/2009<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken (EUT L 78,24.3.2009, s. 1).

### Talan väckt den 23 januari 2012 — Région Poitou-Charentes mot kommissionen

(Mål T-31/12)

(2012/C 109/37)

Rättegångsspråk: franska

#### Parter

Sökande: Région Poitou-Charentes (Poitiers, Frankrike) (ombud: advokaten J. Capiaux)

Svarande: Europeiska kommissionen

#### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara Europeiska kommissionens beslut daterat den 18 november 2011 om att inte avsluta programmet för gemenskapsinitiativet INTERREG III B Atlantregionen 2000/2006 (referens CCI nr 2001 RG 16 0 PC 006).

### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fem grunder.

1. Första grunden: Kommissionens beslut är rättsstridigt, eftersom den person som undertecknade det saknade befogenhet att göra detta.

2. Andra grunden: Åsidosättande av väsentliga formföreskrifter. Kommissionen har inte iakttagit de obligatoriska tidsfristerna i artikel 37.1 i förordning nr 1260/1999<sup>(1)</sup> för att tillsammans med en motivering meddela om den ansåg sökandens slutrapport otillfredsställande.

## 3. Tredje grunden: Felaktig rättstillämpning:

- Kommissionen har klandrat sökanden för att inte ha iakttagit bestämmelserna om godkännande av slutrapporten, trots att reglerna för övervakningskommittén föreskriver ett system med tyst godkännande av rapporten efter att en tiodagarsfrist löpt ut.
- Kommissionen har hävdats att sökandens rapport borde ha skrivits på engelska, trots att det inte finns några bestämmelser om att en rapport ska avfattas på ett annat språk än förvaltningsmyndighetens eget (i detta fall franska) för att vara giltig.

## 4. Fjärde grunden: Bristande motivering av det angripna beslutet.

## 5. Femte grunden: Maktmissbruk. Kommissionen har anfört ett skäl som till sin art saknar unionsintresse till stöd för beslutet att inte avsluta programmet för initiativet i fråga.

(<sup>1</sup>) Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, s. 1).

**Talan väckt den 20 januari 2012 — Muslahadin Vardar mot harmoniseringsbyrån — Joker (pingulina)**

(Mål T-32/12)

(2012/C 109/38)

*Ansökan är avfattad på engelska*

**Parter**

*Sökande:* Muslahadin Vardar (Löhne, Tyskland) (ombud: advokaterna I. Höfener och M. Boden)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

*Motpart vid överklagandenämnden:* Joker, Inc. (Allen, Förenta staterna)

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 17 november 2011 i ärende nr R 475/2011-4 och ändra det på så sätt att invändningen avslås och sökandens ansökan om registrering beviljas, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

*Sökande av gemenskapsvarumärke:* Sökanden

*Sökt gemenskapsvarumärke:* Figurmärket "pingulina", i orange, lila, blått, grönt, gult och svart, för varor i klasserna 20, 24 och 25 — ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 8402992

*Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet:* Motparten vid överklagandenämnden

*Varumärke eller kännetecken som åberopats:* Invändningen grundade sig bland annat på den internationella varumärkesregistreringen nr 537386A av figurmärket "PINGU", i svart och vitt, för varor i klasserna 20, 24 och 25

*Invändningsenhetens beslut:* Biföll invändningen i sin helhet och avslog ansökan om gemenskapsvarumärke

*Överklagandenämndens beslut:* Avslag på överklagandet

*Grunder:* Överträdelse av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 207/2009, såtillvida att överklagandenämnden felaktigt fastslog att det förelåg en risk för förväxling mellan det sökta varumärket och de äldre varumärkena.

**Överklagande ingett den 25 januari 2012 av Roberto Di Tullio av den dom som personaldomstolen meddelade den 29 november 2011 i mål F-119/10, Roberto Di Tullio mot kommissionen**

(Mål T-39/12)

(2012/C 109/39)

*Rättegångsspråk: franska*

**Parter**

*Klagande:* Roberto Di Tullio (Rovigo, Italien) (ombud: advokaterna S. Woog och T. Bontinck)

*Övrig part i målet:* Europeiska kommissionen

**Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- förklara att överklagandet kan prövas i sak och att det är välgrundat, samt
- upphäva den dom som personaldomstolen (tredje avdelningen) avkunnade den 29 november 2011 i mål F-119/10, genom vilken den ogillade klagandens talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte medge honom ledighet för militärtjänst,

- bifalla de yrkanden som klaganden framställde vid personaldomstolen, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna vid personaldomstolen och tribunalen.

### Grunder och huvudargument

Till stöd för sitt överklagande åberopar klaganden två grunder.

1. Första grunden: felaktig rättstillämpning samt felaktig och otillräcklig motivering i samband med personaldomstolens prövning av den första grunden i första instans avseende åsidosättande av principen om skydd för berättigade förväntningar och rättssäkerhetsprincipen.
2. Andra grunden: felaktig rättstillämpning samt åsidosättande av principen om skydd för berättigade förväntningar, rättssäkerhetsprincipen, likhetsprincipen och skälighetsprincipen, eftersom personaldomstolen i inte begränsade sin dom om förklaring av dom i tiden.

—————

**Talan väckt den 30 januari 2012 — European Dynamics Luxembourg och Evropaiki Dinamiki-Proigmena Sistimata Tilepikoinonion Pliroforikisa kai Tilematikis mot Europeiska polisbyrån (Europol)**

(Mål T-40/12)

(2012/C 109/40)

*Rättegångsspråk: grekiska*

### Parter

*Sökande:* European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxemburg) och Evropaiki Dinamiki-Proigmena Sistimata Tilepikoinonion Pliroforikisa kai Tilematikis AE(Aten, Grekland) (ombud: advokaten B. Christianos)

*Svarande:* Europeiska polisbyrån (Europol)

### Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara Europeiska polisbyråns (Europol) beslut av den 22 november 2011 att förkasta det anbud som avgetts av det konsortium i vilket sökandena ingår inom ramen för anbudsinfordran i det öppna förfarandet D/C3/1104,
- förplikta Europol att ersätta rättegångskostnaderna.

### Grunder och huvudargument

Sökandena anser att det angripna beslutet ska ogiltigförklaras med stöd av artikel 263 FEUF och de åberopar till stöd för sin talan tre grunder.

1. Första grunden:
  - Sökandena gör gällande att Europol utan giltigt skäl har förkastat sökandenas anbud med hänvisning till att de

modifierat de tekniska och ekonomiska villkoren i anbudet vilket fick till följd att Europol inte hade någon rättslig grund för att förkasta deras anbud.

### 2. Andra grunden:

- Europol har utan grund härför hävdats att sökandenas anbud är otydligt och förkastat detsamma trots att Europol själv orsakade, godtog eller tolererade en viss otydlighet och brist på klarhet vad gäller innebörden av uttrycken "out of the box" och "customisation", i strid med principen om öppenhet.

### 3. Tredje grunden:

- Genom att förkasta sökandenas anbud åsidosatte Europol proportionalitetsprincipen vid tillämpningen av villkoren i kontraktshandlingarna.

—————

**Talan väckt den 27 januari 2012 — LS Fashion mot harmoniseringsbyrån — Sucesores de Miguel Herreros (L'Wren Scott)**

(Mål T-41/12)

(2012/C 109/41)

*Rättegångsspråk: engelska*

### Parter

*Sökande:* LS Fashion, LLC (Wilmington, Förenade staterna) (ombud: R. Black och S. Davies, Solicitors)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

*Motpart vid överklagandenämnden:* Sucesores de Miguel Herreros, SA (La Orotava, Spanien)

### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som fjärde överklagandenämnden vid byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) antog den 24 november 2011 i ärende R 1584/2009-4,
- ogiltigförklara invändningsenhetens beslut i den del invändningen bifölls,
- bifalla ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 5190368 i dess helhet, och
- förplikta motparten att bära sina rättegångskostnader vid harmoniseringsbyrån och tribunalen samt ersätta sökandens rättegångskostnader.

### Grunder och huvudargument

*Sökande av gemenskapsvarumärke:* Sökanden



**Sökt gemenskapsvarumärke:** Ordmärket L'Wren Scott för varor i klasserna 3, 9, 14 och 25- Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 5190368

**Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet:** Motparten vid överklagandenämnden

**Varumärke eller kännetecken som åberopats:** Spansk ansökan nr 1164120 om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket LOREN SCOTT för varor i klass 25

**Invändningsenhetens beslut:** Biföll invändningen vad avser den omstridda varuklassen och medgav registrering för övriga varuklasser som inte var omstridda

**Överklagandenämndens beslut:** Ogillade överklagandet

**Grunder:** Åsidosättande av artikel 42.2 och 42.3 i rådets förordning nr 207/2009 samt reglerna 22.2 och 22.3 i kommissionens förordning nr 2868/95 i den mån överklagandenämnden underlät att vederbörligt beakta den bevisning sökanden ingett vad avser verkligt bruk av det äldre varumärket mot bakgrund av villkoren i tillämpliga bestämmelser och rättspraxis, inklusive kraven på att platsen och tidpunkten för samt omfattningen och beskaffenheten av det tidigare bruket. Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 207/2009 i den mån överklagandenämnden i) underlät att riktigt bedöma de visuella och konceptuella likheterna mellan märkena, ii) underlät att beakta graden av likhet mellan de respektive märkena samt underlät att göra en korrekt bedömning av märkenas särskiljningsförmåga, inklusive risken för förväxling.

---

### Talan väckt den 27 januari 2012 — Intesa Sanpaolo mot harmoniseringsbyrån — equinet Bank (EQUITER)

(Mål T-47/12)

(2012/C 109/42)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

**Sökande:** Intesa Sanpaolo SpA (Turin, Italien) (ombud: advokaterna P. Pozzi, G. Ghisletti och F. Braga)

**Svarande:** Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

**Motpart vid överklagandenämnden:** equinet Bank AG (Frankfurt am Main, Tyskland)

#### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som meddelades av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) den 6 oktober 2011 i ärende R 2101/2010, och

— förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

**Sökande av gemenskapsvarumärke:** Sökanden

**Sökt gemenskapsvarumärke:** Figurmärket EQUITER för varor och tjänster i klasserna 9, 16, 35, 36, 38, 41 och 42 — Ansökan nr 66707749

**Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet:** Motparten vid överklagandenämnden

**Varumärke eller kännetecken som åberopats:** Gemenskapsvarumärket med registrering nr 1600816 av ordmärket EQUINET för tjänster i klasserna 35, 36 och 38. Den tyska registreringen nr 39962727 av ordmärket EQUINET för varor och tjänster i klasserna 9, 35, 36 och 38

**Invändningsenhetens beslut:** Avslog invändningen

**Överklagandenämndens beslut:** Upphävde invändningsenhetens beslut

**Grunder:** Åsidosättande av artikel 42.2 och 42.3 jämförd med artikel 15.1 a i rådets förordning nr 207/2009, eftersom överklagandenämnden gjort en oriktig bedömning av de handlingar som insänts till styrkande av användningen av varumärket eftersom (i) det inte finns tillräckliga upplysningar om aktivitet, tid, plats och omfattning av användningen av varumärket, (ii) det inte finns tillräckliga upplysningar om hur varumärket har använts, och (iii) den bevisning som motparten gett in är otillräcklig för att styrka att det äldre varumärket verkligen använts inom det relevanta området under en period på fem år föregående offentliggörandet av det bestridda varumärket

---

### Talan väckt den 6 februari 2012 — Euroscript — Polska mot parlamentet

(Mål T-48/12)

(2012/C 109/43)

Rättegångsspråk: franska

#### Parter

**Sökande:** Euroscript — Polska sp.z.o.o. (Krakow, Polen) (ombud: advokaten J.-F. Steichen)

Svarande: Europaparlamentet

### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- i första hand, ogiltigförklara beslutet av den 9 december 2011,
- i andra hand, ogiltigförklara offentlig upphandling nr PL/2011/EP,
- förplikta Europaparlamentet att ersätta rättegångskostnaderna, och
- tillåta sökanden att bevara samtliga rättigheter, grunder och talemöjligheter.

### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder.

1. Den första grunden avser illojal maktanvändning genom att Europaparlamentet inte — eller för sent — skickade över upplysningar som sökanden hade bett om när kontraktet tilldelades en annan anbudsgivare i samband med en offentlig upphandling av översättningstjänster till polska <sup>(1)</sup>.
2. Den andra grunden avser ett åsidosättande av Europeiska unionens bestämmelser och principer, bland annat budgetförordningen <sup>(2)</sup> och genomförandeförordningen till budgetförordningen <sup>(3)</sup>, genom att den utvalde anbudsgivaren förhindrades från att begära en förnyad bedömning av sitt anbud och parlamentet således inte längre kunde ändra sitt beslut att tilldela sökanden kontraktet utan att suspendera eller ogiltigförklara upphandlingen.

<sup>(1)</sup> EUT 2011/S 56-090361.

<sup>(2)</sup> Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juli 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, s. 1)

<sup>(3)</sup> Kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 357, s. 1)

**Talan väckt den 7 februari 2012 — Lafarge mot kommissionen**

**(Mål T-49/12)**

(2012/C 109/44)

Rättegångsspråk: franska

### Parter

Sökande: Lafarge (Paris, Frankrike) (ombud: advokaterna A. Winckler, F. Brunet och C. Medina)

Svarande: Europeiska kommissionen

### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- med stöd av artikel 263 FEUF ogiltigförklara Europeiska kommissionens beslut K(2011) 8890 av den 25 november 2011 om ett förfarande för tillämpning av artikel 24.1 d i rådets förordning nr 1/2003 i ärende 39.520 — Cement och cementprodukter

### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av förordning nr 1/2003 <sup>(1)</sup>
  - Kommissionen har åsidosatt förordning nr 1/2003 genom att överskrida de befogenheter den har enligt artikel 24.1 d i förordningen i det att den krävde att sökanden bekräftade att de upplysningar den lämnat som svar på kommissionens begäran är fullständiga och riktiga eller att den lämnade de upplysningar som fattades alternativt gjorde de rättelser som var nödvändiga för att svaret skulle vara fullständigt och korrekt.
2. Andra grunden: Åsidosättande av proportionalitetsprincipen
  - Kommissionen har åsidosatt proportionalitetsprincipen, eftersom den gick utöver det som är lämpligt och nödvändigt för att uppnå det eftersträlvade målet i det att den antog ett beslut i vilket det krävs att sökanden bekräftar att de upplysningar den lämnat som svar på kommissionens begäran är fullständiga och riktiga eller att den lämnade de upplysningar som fattades alternativt gjorde de rättelser som var nödvändiga för att svaret skulle vara fullständigt och korrekt trots att det, med hänsyn till omfattningen av de begärda upplysningarna, skulle vara omöjligt att ge en sådan bekräftelse. Kommissionen kunde dessutom ha vidtagit lämpligare åtgärder för att förvissa sig om att sökandens svar kunde utgöra ett pålitligt underlag vid bedömningen av huruvida företagets beteende är förenligt med artiklarna 101 FEUF och 102 FEUF.
3. Tredje grunden: Åsidosättande av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång
  - Kommissionen har åsidosatt rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång genom att i det angripna beslutet kräva att sökande gör avkall på alla förbehåll som den uttryckt i sitt svar trots att den, med hänsyn till den komplicerade arten av de begärda upplysningarna, har varit tvungen att göra många avvägningar.

4. Fjärde grunden: Åsidosättande av principen om god förvaltningssed

- Kommissionen har åsidosatt principen om god förvaltningssed, eftersom den antog det angripna beslutet utan att beakta de särskilda omständigheter i ärendet som sökanden har påtalat och utan att i förväg höra sökanden.

(<sup>1</sup>) Rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna [101 FEUF] och [102 FEUF] (EGT L 1, 2003, s. 1).

**Talan väckt den 7 februari 2012 — AMC-Representações Têxteis mot harmoniseringsbyrån — MIP Metro (METRO KIDS COMPANY)**

(Mål T-50/12)

(2012/C 109/45)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* AMC-Representações Têxteis Lda (Taveiro, Portugal) (ombud: advokaten V. Caires Soares)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

*Motpart vid överklagandenämnden:* MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Tyskland)

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelats den 24 november 2011 av första överklagandenämnden i ärende R 2314/2010-1, och
- förplikta svaranden och, om så är lämpligt, intervenienten att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

*Sökande av gemenskapsvarumärke:* Sökanden

*Sökt gemenskapsvarumärke:* Figurmärket METRO KIDS COMPANY för varor och tjänster i klasserna 24, 25 och 39 — Gemenskapsvarumärkesansökan nr 8200909

*Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet:* Motparten vid överklagandenämnden

*Varumärke eller kännetecken som åberopats:* Den internationella varumärkesregistreringen nr 852751 av figurmärket METRO för varor och tjänster i klasserna 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10,

11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 och 45

*Invändningsenhetens beslut:* Bifall till invändningen

*Överklagandenämndens beslut:* Avslag på överklagandet

*Grunder:* Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 207/2009 på så sätt att överklagandenämnden gjorde fel då den kom fram till att de motstående varumärkena liknade varandra och att det inte kunde uteslutas att det fanns en risk för att de skulle kunna förväxlas och/eller associeras.

**Talan väckt den 8 februari 2012 — Scooters India mot harmoniseringsbyrån — Brandconcern (LAMBRETTA)**

(Mål T-51/12)

(2012/C 109/46)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Scooters India Ltd (Sarojininagar, Indien) (ombud: B. Brandreth, barrister)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

*Motpart vid överklagandenämnden:* Brandconcern BV (Amsterdam, Nederländerna)

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 1 december 2011 (ärende R 2312/2010-1), i den del nämnden avlog sökandens överklagande av annulleringsenhetens beslut att upphäva registreringen av varumärket med avseende på varor i klass 12,
- återförvisa ärendet till harmoniseringsbyrån med en rekommendation om att byrån ska slå fast att det har gjorts verkligt bruk av varumärket med avseende på varor i klass 12, däribland "skotrar, delar och komponenter till fordon och fortskaffningsmedel för transport till lands", och
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta sökandens kostnader vid överklagandenämnden och vid tribunalen.

**Grunder och huvudargument**

*Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring:* Ordmärket "LAMBRETTA" för varor i klasserna 3, 12, 14, 18 och 25 — gemenskapsvarumärke nr 1495100

*Innehavare av gemenskapsvarumärket:* Sökanden

*Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket:* Motparten vid överklagandenämnden

*Annuleringsenhetens beslut:* Upphävde delvis registreringen av gemenskapsvarumärke nr 1495100

*Överklagandenämndens beslut:* Upphävde delvis annuleringsenhetens beslut, avslog överklagandet beträffande resterande varor och avslog anslutningsöverklagandet

*Grunder:* Överklagandenämnden åsidosatte artikel 50.2 i förordning nr 207/2009, eftersom den felaktigt beslutade att upphäva registreringen av gemenskapsvarumärket för samtliga varor i klass 12 trots att den hade slagit fast att fanns bevis för att det gjorts verkligt bruk av varumärket med avseende på en identifierbar underkategori av varor i klass 12. Vidare gjorde sig överklagandenämnden skyldig till felaktig rättstillämpning genom att inte tillämpa vad som slagits fast i domen i mål C-40/01, Ansul på så sätt att användning av varumärket med avseende på delar innebär att varumärkesinnehavarens rättigheter bibehålls för de varor som dessa delar ingår i.

---

**Talan väckt den 8 februari 2012 — K2 Sports Europe mot harmoniseringsbyrån — Karhu Sport Iberica (SPORT)**

(Mål T-54/12)

(2012/C 109/47)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* K2 Sports Europe GmbH (Penzberg, Tyskland) (ombud: juristen J. Güell Serra)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

*Motpart i förfarandet vid överklagandenämnden:* Karhu Sport Iberica, SL (Cordoba, Spanien)

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 29 november 2011 i ärende R 986/2010-4, och

— förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

*Sökande av gemenskapsvarumärke:* Motparten i förfarandet vid överklagandenämnden.

*Sökt gemenskapsvarumärke:* Det svart- och vitfärgade figurmärket SPORT för varor i klasserna 18, 25 och 28 — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 7490113.

*Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet:* Sökanden.

*Varumärke eller kännetecken som åberopats:* Tyska varumärkesregistreringen nr 302008015437 av ordmärket K2 SPORTS, för varor i klasserna 18, 25 och 28; Internationella varumärkesregistreringen nr 982235 av ordmärket K2 SPORTS för varor i klasserna 18, 25 och 28.

*Invändningsenhetens beslut:* Avslag på invändningen i dess helhet.

*Överklagandenämndens beslut:* Avslag på överklagandet.

*Grunder:* Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 207/2009, eftersom överklagandenämnden i) bortsåg från att skillnaden mellan varumärkena är mindre till följd av att de aktuella varorna är identiska, ii) gjorde en felaktig bedömning av det sökta varumärket då den ansåg att figurelementet av allmänheten inte kunde uppfattas som en framställning av bokstaven K, iii) felaktigt antog att ordet SPORT förstods inom alla relevanta territorier och därför inte skulle tas med i den komparativa analysen, iv) hade fel när den företog en jämförelse av kännetecknen, och v) det föreligger en risk för att de motstående varumärkena förväxlas, även om ordet SPORT kan ha en mindre särskiljningsförmåga.

---

**Talan väckt den 9 februari 2012 — IRISL Maritime Training Institute m.fl. mot rådet**

(Mål T-56/12)

(2012/C 109/48)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* IRISL Maritime Training Institute (Teheran, Iran), Kara Shipping and Chartering GmbH & Co. KG (Hamburg, Tyskland), Kheibar Co. (Teheran, Iran), Kish Shipping Line Manning Co. (Kish Island, Iran), Fairway Shipping Ltd (London, Förenade kungariket) och IRISL Multimodal Transport Co. (Tehran, Iran) (ombud: F. Randolph och M. Lester, Barristers, samt M. Taher, Solicitor)

*Svarande:* Europeiska unionens råd

**Yrkanden**

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 71) och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 11) i den del de avser sökandena,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fyra grunder. Sökandena anser att genom att medta deras namn i de förteckningar som bilagts det angripna beslutet och den angripna förordningen har rådet

- underlåtit att motivera de aktuella rättsakterna på ett lämpligt sätt och i tillräcklig utsträckning,
- underlåtit att uppfylla villkoren för att medta en person på förteckningarna och/eller gjort en uppenbart felaktig bedömning då rådet kom fram till att villkoren var uppfyllda såvitt avser sökandena, och/eller medtog sökandena på nämnda förteckningar utan att det förelåg en korrekt rättslig grund härför,
- underlåtit att iakttäta sökandenas rätt till försvar och rätt till ett effektivt domstolsskydd,
- åsidosatt sökandenas grundläggande rättigheter, inklusive rätten till skydd för egendom, näringsverksamhet och rykte. Detta skedde utan grund och proportioner.

**Talan väckt den 9 februari 2012 — Good Luck Shipping LLC mot Europeiska unionens råd**

(Mål T-57/12)

(2012/C 109/49)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Good Luck Shipping LLC (Dubai, Förenade Arabemiraten) (ombud: F. Randolph och M. Lester, barristers samt M. Taher, solicitor)

*Svarande:* Europeiska unionens råd

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 71) och rådets

genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 11) till den de avser sökanden,

- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder. Sökanden anför att rådet, genom att föra upp sökandens namn i den förteckning som bilagts det angripna beslutet och den angripna förordningen,

1. Första grunden:
  - Underlät att lämna en tillräcklig motivering.
2. Andra grunden:
  - Underlät att uppfylla kriterierna för att uppföra på förteckningen, eller gjorde en uppenbart oriktig bedömning när det slog fast att dessa kriterier var uppfyllda med avseende på sökanden eller, förde upp sökanden utan tillräcklig rättslig grund.
3. Tredje grunden:
  - Underlät att tillvarata sökandens rätt till försvar och rätt till en effektiv domstolsprövning.
4. Fjärde grunden:
  - Utan motivering och oproportionerligt åsidosatte sökandens grundläggande rättigheter inklusive rätten till skydd för egendom, verksamhet och anseende.

**Talan väckt den 9 februari 2012 — Nabipour m.fl. mot rådet**

(Mål T-58/12)

(2012/C 109/50)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Ghasem Nabipour (Teheran, Iran), Mansour Eslami (Madliena, Malta), Mohamad Talai (Hamburg, Germany), Mohammad Moghaddami Fard (Teheran), Alireza Ghezelayagh (Singapore, Singapore), Gholam Hossein Golparvar (Teheran), Hassan Jalil Zadeh (Teheran), Mohammad Hadi Pajand (London, Förenade kungariket), Ahmad Sarkandi (Förenade Arabemiraten), Seyed Alaeddin Sadat Rasool (Teheran) and Ahmad Tafa-zoly (Shanghai, Folkrepubliken Kina) (ombud: S. Kentridge, QC (Queen's Counsel), M. Lester, Barrister, och M. Taher, Solicitor)

*Svarande:* Europeiska unionens råd

**Yrkanden**

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, 2011, s. 71) och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, 2011, s. 11), i den mån som de avser sökandena,
- slå fast att ingen av dem omfattas av reseförbud, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fyra grunder. De gör gällande att rådet, när det förde upp deras namn på de förteckningar som bifogats det omtvistade beslutet och den omtvistade förordningen,

- underlät att ange ett riktiga eller tillräckliga skäl,
- underlät att uppfylla kraven vid upprättande av förteckningar och/eller gjorde sig skyldigt till en uppenbart oriktig bedömning när det angav att kraven var uppfyllda med avseende på sökandena,
- åsidosatte, utan att ange skäl härför och i oproportionerlig grad, sökandenas grundläggande rättigheter, vilka innefattar rätten till skydd av egendom, yrkesverksamhet, och anseende samt rätten till ett privatliv och ett familjeliv, och
- underlät att iakttäta sökandenas rätt till försvar och rätt till ett effektivt domstolsskydd.

**Talan väckt den 9 februari 2012 — ClientEarth mot rådet**

(Mål T-62/12)

(2012/C 109/51)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* ClientEarth (London, Förenade kungariket) (ombud: advokaterna O. Brouwer och P. van den Berg)

*Svarande:* Europeiska unionens råd

**Yrkanden**

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara svarandens beslut att inte lämna ut handling 6865/09 (i sin helhet), bestående av ett rättsutlåtande av

svarandens rättstjänst, angående lagenligheten av Europeiska kommissionens förslag till ändring inom ramen för omarbetandet av förordning (EG) nr 1049/2001<sup>(1)</sup>, med åberopande av nämnda förordning, och

- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av artikel 4.2 andra strecksatsen i förordning (EG) nr 1049/2001, genom att svaranden inte visat på vilket sätt utlämnandet av handlingen ifråga skulle undergräva skyddet för juridisk rådgivning.
2. Andra grunden: Åsidosättande av artikel 4.3 första meningen i förordning (EG) nr 1049/2001, eftersom svaranden inte visat på vilket sätt utlämnandet av handlingen allvarligt skulle undergräva institutionens beslutsförfarande.
3. Tredje grunden: Åsidosättande av såväl artikel 4.2 andra strecksatsen som artikel 4.3 första meningen i förordning (EG) nr 1049/2001, mot bakgrund av att svaranden inte beaktade att det förelåg ett övervägande allmänintresse av utlämnandet.
4. Fjärde grunden: Åsidosättande av artikel 4.6 i förordning (EG) nr 1049/2001 och av proportionalitetsprincipen eftersom svaranden inte på ett riktigt sätt har undersökt huruvida det vore möjligt att tillåta tillgång i större utsträckning till handlingen ifråga.

<sup>(1)</sup> Förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, s. 43).

**Talan väckt den 13 februari 2012 — Sedghi och Azizi mot rådet**

(Mål T-66/12)

(2012/C 109/52)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Ali Sedghi (Teheran, Iran) och Ahmad Azizi (London, Förenade kungariket) (ombud: S. Gadhia och S. Ashley, Solicitors, D. Wyatt, QC (Queen's counsel) och M. Lester, Barrister)

*Svarande:* Europeiska unionens råd

**Yrkanden**

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- med omedelbar verkan ogiltigförklara rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 71) och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 11), i den del de rör sökandena,
- förklara att artiklarna 19.1 b och 20.1 b i rådets beslut 2010/413/Gusp och artikel 16.2 i rådets förordning (EU) nr 961/2010 inte är tillämpliga på den andra sökanden,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökandena två grunder.

## 1. Första grunden:

- Inte något av de rättsliga kriterierna för att föra upp sökandena på förteckningen är uppfyllda och det saknas rättslig och faktisk grund för att föra upp dem. Rådet har gjort en uppenbart oriktig bedömning genom att slå fast att det finns skäl att föra upp sökandena i förteckningen.

## 2. Andra grunden:

- Det angripna beslutet och den angripna förordningen medför omotiverade och oproportionerliga begränsningar vad gäller sökandenas grundläggande rättigheter.

Utöver dessa grunder hade den andra sökanden åberopat följande två grunder:

- Det angripna beslutet och den angripna förordningen medför en omotiverad och oproportionerlig begränsning av hans rätt till fri rörlighet inom Europeiska unionen, och
- rådet hade inte behörighet att anse att den andra sökanden omfattas av den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, eftersom detta är en situation som rör helt interna förhållanden i Europeiska unionen.

**Talan väckt den 10 februari 2012 — Sina Bank mot rådet**

(Mål T-67/12)

(2012/C 109/53)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

Sökande: Sina Bank (Teheran, Iran) (ombud: juristerna B. Mettetal och C. Wucher-North)

Svarande: Europeiska unionens råd

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara punkt 8 i tabell B i bilaga VIII till förordning (EU) 961/2010, i dess ändrade lydelse, såsom den följer av bilagan till rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011<sup>(1)</sup>, i den del den avser sökanden,
- ogiltigförklara punkt 8 i tabell B i bilaga II till rådets beslut 2010/413/Gusp, i dess ändrade lydelse, såsom den följer av bilagan till rådets beslut 783/2011/Gusp,<sup>(2)</sup> i den del den avser sökanden,
- ogiltigförklara artikel 16.2 i förordning (EU) 961/2010, som genomförs genom förordning nr 1245/2011, i den del den avser sökanden,
- ogiltigförklara artikel 19.1 b i beslut 2010/413/Gusp, i dess lydelse enligt beslut 783/2011/Gusp, i den del den avser sökanden,
- ogiltigförklara skrivelsen med beslutet av den 5 december 2011, och
- förplikta Europeiska unionens råd att ersätta de rättegångskostnader som uppkommer till följd av denna talan.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder.

## 1. Genom den första grunden åberopas

- att sökanden inte är kopplad till intressena för Daftar och inte bidrar till finansieringen av vare sig de strategiska intressena för den så kallade regimen eller dess kärntekniska program. De materiella villkoren för uppförande enligt beslut 2010/413/Gusp, i dess lydelse enligt beslut 783/2011/Gusp, genom vilket rådet behåller sökandens namn i dessa förteckningar, är inte uppfyllda såvitt avser sökanden. Rådet har följaktligen gjort sig skyldigt till en uppenbart oriktig bedömning vid fastställandet av huruvida dessa kriterier var uppfyllda. Rådet har dessutom inte tillämpat det relevanta testet korrekt

## 2. Genom den andra grunden åberopas

- att uppförandet av sökandens namn på förteckningen strider mot den grundläggande principen om likabehandling.

## 3. Genom den tredje grunden åberopas

- att rådet, genom att behålla sökandens namn i förteckningen, har åsidosatt de förfarandemässiga kraven på att lämna en korrekt motivering enligt beslut 2010/413/Gusp, i dess lydelse enligt beslut 783/2011/Gusp och såsom det genomförs enligt förordning 1245/2011, och enligt vilket sökandens namn behålls i förteckningen, samt på att iakttä rätten till försvar och rätten till ett verksamt rättsligt skydd.

## 4. Genom den fjärde grunden åberopas

- att uppförandet av sökandens namn utgör en kränkning av sökandens egendomsrätt och ett åsidosättande av proportionalitetsprincipen.

<sup>(1)</sup> Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, 2.12.2011, s. 11).

<sup>(2)</sup> Rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, 2.12.2011, s. 71).

**Talan väckt den 10 februari 2012 — Hemmati mot rådet**

(Mål T-68/12)

(2012/C 109/54)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Abdolnaser Hemmati (Teheran, Iran) (ombud: advokaterna B. Mettetal och C. Wucher-North)

*Svarande:* Europeiska unionens råd

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara punkt 7 i tabell A i bilaga VIII till förordning (EU) 961/2010, i dess ändrade lydelse, såsom den följer av bilagan till rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 <sup>(1)</sup>, i den del den avser sökanden,
- ogiltigförklara punkt 7 i tabell A i bilaga II till rådets beslut 2010/413/Gusp, i dess ändrade lydelse, såsom den följer av bilagan till rådets beslut 2011/783/Gusp <sup>(2)</sup>, i den del den avser sökanden,
- ogiltigförklara artikel 16.2 i förordning (EU) 961/2010, som genomförs genom förordning nr 1245/2011, i den del den avser sökanden,
- ogiltigförklara artikel 19.1 b i beslut 2010/413/Gusp, i dess lydelse enligt beslut 2011/783/Gusp, i den del den avser sökanden,
- ogiltigförklara artikel 20.1 b i beslut 2010/413/Gusp, i dess lydelse enligt beslut 2011/783/Gusp, i den del den avser sökanden,

- ogiltigförklara skrivelsen med beslutet av den 5 december 2011, och

- förplikta Europeiska unionens råd att ersätta de rättegångskostnader som uppkommer till följd av denna talan.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

## 1. Genom den första grunden åberopas

- att rådet åsidosatte förfarandekraven att ge tillräckliga skäl till varför det upptog sökanden i den omtvistade förordningen 1245/2011 och beslutet 2011/783/Gusp.

## 2. Genom den andra grunden åberopas

- att även om tribunalen finner att rådets motivering var tillräcklig, gjorde sig rådet skyldigt till en uppenbart oriktig bedömning av de faktiska omständigheterna, eftersom sökanden inte är kopplad till intressena för Daffar och inte bidrar till finansieringen av vare sig de strategiska intressena för den så kallade regimen eller dess kärntekniska program. De materiella villkoren för uppförande enligt beslut 2010/413/Gusp, i dess lydelse enligt beslut 2011/783/Gusp, är inte uppfyllda såvitt avser sökanden. Rådet har följaktligen gjort sig skyldigt till en uppenbart oriktig bedömning vid fastställandet av huruvida dessa kriterier var uppfyllda. Rådet har inte heller tillämpat det relevanta testet korrekt.

## 3. Genom den tredje grunden åberopas

- att uppförandet av sökandens namn utgör en kränkning av sökandens egendomsrätt och ett åsidosättande av proportionalitetsprincipen.

<sup>(1)</sup> Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 11).

<sup>(2)</sup> Rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 71).

**Talan väckt den 17 februari 2012 — Zavvar mot rådet**

(Mål T-69/12)

(2012/C 109/55)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Seyed Hadi Zavvar (Dubai, Förenade Arabemiraten) (ombud: S. Zaiwalla, P. Reddy och F. Zaiwalla, solicitors, D. Wyatt, Queen's Counsel, och R. Blakeley, barrister)

*Svarande:* Europeiska unionens råd



**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara punkt 22 i förteckning A i bilagan till beslut 2011/783/Gusp <sup>(1)</sup>, i den mån den rör sökanden,
- ogiltigförklara punkt 22 i förteckning A i bilagan till förordning 1245/2011 <sup>(2)</sup>, i den mån den rör sökanden,
- fastställa att artikel 20.1 b i beslut 2010/413/Gusp, i sin ändrade lydelse enligt beslut 2011/783/Gusp, inte är tillämplig på sökanden,
- fastställa att artikel 16.2 i förordning 961/2010, såsom den genomförts genom förordning 1245/2011, inte är tillämplig på sökanden, och
- förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder.

1. Första grunden: Kriterierna för upptagande i förteckningen enligt beslut 2010/413/Gusp och förordning 961/2010 är inte uppfyllda när det gäller sökanden.
2. Andra grunden: Åläggandet av restriktiva åtgärder gentemot sökanden innebär ett uppenbart åsidosättande av sökandens mänskliga och grundläggande rättigheter samt strider mot proportionalitetsprincipen.
3. Tredje grunden: Vid åläggandet av restriktiva åtgärder gentemot sökanden åsidosatte rådet sina skyldigheter avseende förfarandet samt sökandens rätt till försvar.
4. Fjärde grunden: Om de upptagna bankernas respektive talan om ogiltigförklaring vinner bifall, måste upptagandet av sökanden i förteckningen ogiltigförklaras.

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319 s. 71).

<sup>(2)</sup> Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319 s. 11).

**Talan väckt den 17 februari 2012 — Divandari mot rådet**

(Mål T-70/12)

(2012/C 109/56)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

Sökande: Ali Divandari (Tehran, Iran) (ombud: S. Zaiwalla, P. Reddy och F. Zaiwalla, Solicitors, M. Brindle, QC (Queen's Counsel), och R. Blakeley, Barrister)

Svarande: Europeiska unionens råd

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2011/783/GUSP <sup>(1)</sup> och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 <sup>(2)</sup>, i den del de berör sökanden,
- fastställa att artikel 19.1 b och 20.1 b i rådets beslut 2010/413/GUSP <sup>(3)</sup> och artikel 16.2 i rådets förordning (EU) nr 961/2010 <sup>(4)</sup> inte är tillämpliga på sökanden,
- fastställa att artikel 60.2 i stadgan för Europeiska unionens domstol inte ska tillämpas på talan om ogiltigförklaring av beslutet att uppföra sökanden i den aktuella förteckningen, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sex grunder.

1. Första grunden: I denna grund görs gällande att sökanden inte är ordförande för Bank Mellat, såsom felaktigt påståtts av svaranden.
2. Andra grunden: Sökanden gör gällande att sökanden inte uppfyller villkoren i rådets beslut 2010/413/GUSP och rådets förordning (RU) nr 961/2010 för uppförande i den aktuella förteckningen, samt/eller att svaranden gjorde en uppenbart oriktig bedömning med avseende på huruvida dessa villkor var uppfyllda i samband med översynen av sökandens uppförande i den aktuella förteckningen.
3. Tredje grunden: Sökanden gör gällande att de materiella villkoren för att uppföra Bank Mellat i den aktuella förteckningen inte var uppfyllda och/eller att svaranden gjorde en uppenbart oriktig bedömning med avseende på huruvida dessa villkor var uppfyllda i samband med översynen av sökandens uppförande i den aktuella förteckningen.
4. Fjärde grunden: Sökanden gör gällande att ett fortsatt angivande av sökanden i den aktuella förteckningen utgör ett uppenbart åsidosättande av sökandens grundläggande och mänskliga rättigheter och strider mot proportionalitetsprincipen.

5. Femte grunden: Sökanden gör gällande att svaranden, genom att ett fortsatt angivande av sökanden i den aktuella förteckningen, har åsidosatt förfaranderegler, nämligen i) motiveringsskyldigheten och ii) iakttagandet av rätten till försvar och rätten till ett effektivt rättsligt skydd.
6. Sjätte grunden: Sökanden gör gällande att för det fall aningen sökanden i mål T-497/10, Divandari Bank mot rådet, eller Bank Mellat i mål T-496/10, Bank Mellat mot rådet, vinner framgång med sin respektive talan måste även talan i förevarande mål bifallas.

- (<sup>1</sup>) Rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/GUSP om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 71).
- (<sup>2</sup>) Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 11).
- (<sup>3</sup>) Rådets beslut av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2007/140/GUSP (EUT L 195, s. 39).
- (<sup>4</sup>) Rådets förordning (EU) nr 961/2010 av den 25 oktober 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EG) nr 423/2007 (EUT L 281, s. 1).

#### Talan väckt den 17 februari 2012 — Meskarian mot rådet

(Mål T-71/12)

(2012/C 109/57)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

*Sökande:* Mohammed Reza Meskarian (London, Förenade kungariket) (ombud: S. Zaiwalla, solicitor, P. Reddy, solicitor, F. Zaiwalla, solicitor, D. Wyatt, QC (queen's counsel), och R. Blakeley, barrister)

*Svarande:* Europeiska unionens råd

#### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara punkt 13 i tabell A i bilaga II till rådets beslut 2011/783/Gusp (<sup>1</sup>) och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 (<sup>2</sup>), i den del de berör sökanden,
- fastställa att artikel 19.1 b och 20.1 b i rådets beslut 2010/413/Gusp (<sup>3</sup>) och artikel 16.2 i rådets förordning (EU) nr 961/2010 (<sup>4</sup>) inte är tillämpliga på sökanden,
- fastställa att avgörandet varigenom de angräpnade rättsakterna förklaras ogiltiga ska gälla omedelbart, utan hinder av artikel 60.2 i stadgan för Europeiska unionens domstol, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fem grunder.

1. Första grunden: Sökanden gör gällande att Europeiska unionens råd saknar behörighet att besluta om frysning av tillgångar och reseförbud under den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken ("Gusp") i en situation som rör ett internt förhållande inom Europeiska unionen.
2. Andra grunden: Sökanden gör gällande att sökanden inte uppfyller villkoren för det aktuella uppförandet som uppställs i rådets beslut 2010/413/Gusp och rådets förordning (EU) nr 961/2010.
3. Tredje grunden: Sökanden gör gällande att införandet av restriktiva åtgärder för sökanden utgör ett uppenbart åsidosättande av sökandens grundläggande och mänskliga rättigheter och strider mot proportionalitetsprincipen.
4. Fjärde grunden: Sökanden gör gällande att svaranden, när den beslutade att införa restriktiva åtgärder gentemot sökanden, åsidosatte förfaranderegler och sökandens rätt till försvar.
5. Femte grunden: Sökanden gör gällande att för det fall aningen Persia International Bank eller Bank Mellat vinner framgång med sin respektive talan om ogiltighetsförklaring avseende det aktuella uppförandet i respektive fall ska även uppförandet av sökanden ogiltigförklaras.

- (<sup>1</sup>) Rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 71).
- (<sup>2</sup>) Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 11).
- (<sup>3</sup>) Rådets beslut av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp (EUT L 195, s. 39).
- (<sup>4</sup>) Rådets förordning (EU) nr 961/2010 av den 25 oktober 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EG) nr 423/2007 (EUT L 281, s. 1).

#### Talan väckt den 17 februari 2012 — Bank Mellat mot Europeiska unionens råd

(Mål T-72/12)

(2012/C 109/58)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

*Sökande:* Bank Mellat (Tehran, Iran) (ombud: S. Zaiwalla, P. Reddy och F. Zaiwalla, solicitors, M. Brindle, QC (Queen's Counsel) och R. Blakeley, barrister)

*Svarande:* Europeiska unionens råd

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2011/783/Gusp <sup>(1)</sup> och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 <sup>(2)</sup> till den de är tillämpliga på sökanden,
- slå fast att artiklarna 19.1 b och 20.1 b rådets beslut 2010/413/Gusp <sup>(3)</sup> samt artikel 16.2 i rådets förordning (EU) nr 961/2010 <sup>(4)</sup> inte är tillämpliga på sökanden,
- förordna att artikel 60.2 i stadgan för Europeiska unionens domstol inte är tillämplig på ogiltigförklaring av förtecknandet av sökanden, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder.

1. Första grunden: De faktiska villkoren för att förteckna sökanden enligt rådets beslut 2010/413/Gusp och rådets förordning (EG) nr 961/2010 är inte uppfyllda och svaranden gjorde en uppenbart oriktig bedömning när den fastställde huruvida dessa villkor var uppfyllda i samband med bedömningen av huruvida sökanden skulle förtecknas.
2. Andra grunden: Det förhållandet att sökanden fortfarande är upptagen i förteckningen strider mot dennes rätt till egendom och mot proportionalitetsprincipen.
3. Tredje grunden: Genom att sökanden fortfarande är upptagen i förteckningen har svaranden åsidosatt formföreskrifterna avseende 1) motiveringsskyldigheten, och 2) rätten till försvar och rätten till ett effektivt domstolsskydd.
4. Fjärde grunden: I den mån sökanden har framgång i mål T-496/10, Bank Mellat mot rådet, måste sökanden vinna framgång även i detta mål.

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 71).

<sup>(2)</sup> Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 11).

<sup>(3)</sup> Rådets beslut av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp (EUT L 195, s. 39).

<sup>(4)</sup> Rådets förordning (EU) nr 961/2010 av den 25 oktober 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EG) nr 423/2007 (EUT L 281, s. 1).

**Talan väckt den 17 februari 2012 — Einhell Germany AG m.fl. mot kommissionen**

(Mål T-73/12)

(2012/C 109/59)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Einhell Germany AG (Landau an der Isar, Tyskland), Hans Einhell Nederlands BV (Breda, Nederländerna), Einhell France SAS (Villemontais, Frankrike) och Hans Einhell Oesterreich GmbH (Wien, Österrike) (ombud: R. MacLean, solicitor)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

**Yrkanden**

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- fastställa att talan kan tas upp till sakprövning,

- delvis ogiltigförklara artikel 1 i kommissionens beslut K(2011) 8831, artikel 1 i kommissionens beslut K(2011) 8825, artikel 1 i kommissionens beslut K(2011) 8828 och artikel 1 i kommissionens beslut K(2011) 8810, samtliga av den 6 december 2011, i den mån sökandena endast till viss del återbetalades antidumpningstullar på import av kompressorer tillverkade i Kina, som erlagts med stöd av rådets förordning (EG) nr 261/2008 om införandet av en slutgiltig antidumpningstull beträffande import av vissa kompressorer med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 81, s. 1),

- fastställa att de angripna besluten ska fortsätta att gälla i väntan på att Europeiska kommissionen vidtagit nödvändiga åtgärder för att efterkomma en dom från tribunalen, och

- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna och utgifterna som uppkommit i samband med denna talan.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökandena två grunder.

1. Första grunden: Svaranden har gjort en oriktig bedömning när den tillämpade en lämplig och skälig vinstmarginal för en icke-närstående importör i unionen i syfte att fastställa en omprövad antidumpningsmarginal för importerna i fråga, varigenom det exportpris som fastställdes för den icke-närstående leverantören inte var tillförlitligt vid beräkningen av ett rättvisande belopp för återbetalning av antidumpningstullar, vilket innebar ett åsidosättande av artiklarna 2.9 och 18.3 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009. <sup>(1)</sup>

2. Andra grunden: Svaranden har gjort en oriktig bedömning när den, vid beräkningen av den icke-närstående leverantörens exportpris, gjorde avdrag för antidumpningstullarna som en kostnad, varigenom den antidumpningsmarginal som fastställdes vid beräkningen av en omprövad antidumpningsmarginal och det rättvisande beloppet för återbetalning av antidumpningstullar inte var tillförlitliga, vilket innebar ett åsidosättande av artiklarna 2.9, 2.11 och 11.10 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009.

(<sup>1</sup>) Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 343, s. 51).

### Talan väckt den 16 februari 2012 — Wahl mot harmoniseringsbyrån — Tenacta Group (bellissima)

(Mål T-77/12)

(2012/C 109/60)

Rättegångsspråk: tyska

#### Parter

Sökande: Wahl GmbH (Unterkirnach, Tyskland) (ombud: advokaten T. Kieser)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Tenacta Group SpA (Azzano S. Paolo, Italien)

#### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ändra beslutet som meddelades av andra överklagandenämnden den 21 november 2011 så att invändning nr B1560781 av den 2 november 2009, som grundar sig på gemenskapsvarumärke nr 004534889, avslås,
- i andra hand, ändra beslutet som meddelades av andra överklagandenämnden den 21 november 2011 så att invändning nr B1560781 av den 2 november 2009, som grundar sig på gemenskapsvarumärke nr 004534889, avslås såvitt avser registrering av det sökta varumärket för varor i klass 7,
- förplikta motparten vid överklagandenämnden att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "bellissima" för varor i klass 7 och 8 (ansökan nr 8 406 704).

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: TENACTA GROUP SpA.

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Figurmärket "bellissima IMETEC" för varor i klasserna 9 och 11 (gemenskapsvarumärke nr 4 534 889).

Invändningsenhetens beslut: Invändningen bifölls.

Överklagandenämndens beslut: Överklagandet avstogs.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009, eftersom det inte föreligger någon risk för förväxling mellan de motstående varumärkena.

### Talan väckt den 17 februari 2012 — GRE — Villiger Söhne (LIBERTE brunes) mot harmoniseringsbyrån

(Mål T-78/12)

(2012/C 109/61)

Rättegångsspråk: tyska

#### Parter

Sökande: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Tyskland) (ombud: advokaten I. Memmler)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Villiger Söhne GmbH (Waldshut-Tiengen, Tyskland)

#### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som första överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån fattade den 1 december 2011 i ärende R 2109/2010-1,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden.

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "LIBERTE brunes" för varor i klasserna 25, 30 och 34 (ansökan nr 6 462 171).

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Villiger Söhne GmbH

*Varumärke eller kännetecken som åberopats:* Ordmärket "LA LIBERTAD" (gemenskapsvarumärke nr 1 456 664) och figurmärket "La LIBERTAD" (gemenskapsvarumärke nr 2 433 126) för varor i klasserna 14 och 34.

*Invändningsenhetens beslut:* Invändningen bifalls.

*Överklagandenämndens beslut:* Avslag på överklagandet.

*Grunder:* Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009, eftersom det inte föreligger någon förväxlingsrisk mellan de aktuella varumärkena.

## Talan väckt den 15 februari 2012 — Cisco Systems och Messagenet mot kommissionen

(Mål T-79/12)

(2012/C 109/62)

Rättegångsspråk: engelska

### Parter

*Sökande:* Cisco Systems, Inc. (San José, Förenta staterna) och Messagenet SpA (Milano, Italien) (ombud: advokaterna L. Ortiz Blanco, J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo och K. Jörgens)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

### Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara kommissionens beslut K(2011) 7279 slutlig av den 7 oktober 2011 i ärende COMP/M.6281 (EUT C 341, 22.11.2011, s. 2) att inte motsätta sig den anmälda företagskoncentrationen mellan Microsoft Corporations och Skype Sarl och förklara den förenlig med den inre marknaden, mot bakgrund av att beslutet innebär en överträdelse av artiklarna 2 och 6 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ("EG:s koncentrationsförordning")<sup>(1)</sup> eller, alternativt, av artikel 296 FEUF, och

— förplikta svaranden att bära både sina egna rättegångskostnader och dem som sökandena kommer att ådra sig i detta förfarande.

### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökandena tre grunder.

1. Första grunden: Sökandena gör i första hand gällande att Europeiska kommissionen gjorde en uppenbart oriktig bedömning när den fastslog att koncentrationen inte innebar några horisontella konkurrensbegränsningar att invända mot, på marknaden för samordnad kommunikation mellan konsumenter. I detta hänseende understryker sökandena att koncentrationen leder till en sammanlagd marknadsandel om över 80 procent på den snävast möjliga marknaden

som undersöktes i beslutet (tjänster för videosamtal för konsumenter med datorer med Windows som operativsystem). Kombinationen av de kraftfulla nätverkseffekter som följer av den största befintliga användarplattformen och det förvärvande företags fullständiga kontroll över Windows operativsystem och tillhörande applikationer kommer att förstärka den dominerande ställningen och undanröja alla incitament för företaget som förvärvas att erbjuda interoperabilitet med konkurrerande produkter.

2. Andra grunden: Sökandena gör vidare gällande att Europeiska kommissionen gjorde en uppenbart oriktig bedömning när den fann att koncentrationen utan tvivel inte ledde till konkurrensbegränsande konglomeratverkningar på marknaden för samordnad kommunikation mellan företag. Häremot framhåller sökandena att den ökande populariteten för tjänster för samordnad kommunikation mellan konsumenter medför att företagets kunder vill kunna komma i kontakt med kunder med den teknik som används för samordnad kommunikation mellan konsumenter. Genom att utöka antalet användare av samordnad kommunikation mellan konsumenter kommer det förvärvande företaget att få både ökade möjligheter och incitament att hindra interoperabilitet med kommunikationsprodukter från konkurrerande företag. Den utestängande verkan kommer att förstärkas av att företaget redan har en ledande/dominerande ställning på närliggande marknader, såsom avseende operativsystem och mjukvaruapplikationer för företag, t.ex. Office och Outlook. Framför allt är det angripna beslutet oförenligt med den praxis som etablerats av Europeiska kommissionens och Europeiska unionens domstol, beträffande vikten av nätverkseffekter på it-marknader och behovet av att säkra interoperabilitet för att trygga konsumenternas valfrihet, när sådana nätverkseffekter gör sig gällande.

3. Tredje grunden: Sökandena gör i andra hand gällande att Europeiska kommissionen åsidosatte sin skyldighet att ange en tillräcklig motivering som grund för att tillåta koncentrationen i den första etappen, utan att anse att åtaganden från parterna var nödvändiga.

<sup>(1)</sup> EUT L 24, s. 1.

## Talan väckt den 20 februari 2012 — Makhlouf mot rådet

(Mål T-82/12)

(2012/C 109/63)

Rättegångsspråk: franska

### Parter

*Sökande:* Mohammad Makhlouf (Damaskus, Syrien) (ombud: advokaterna C. Rygaert och G. Karouni)

*Svarande:* Europeiska unionens råd

### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2011/782/GUSP av den 1 december 2011 om restriktiva åtgärder mot Syrien och om upphävande av beslut 2011/273/GUSP, och
- förplikta Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna med stöd av artiklarna 87 och 91 i tribunalens rättegångsregler.

### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan har sökanden anfört sju grunder, vilka i stort är identiska med de grunder som har åberopats i mål T-383/11, Makhlouf mot rådet <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> EUT C 282, s. 30

### Talan väckt den 23 februari 2012 — Duff Beer mot harmoniseringsbyrån

(Mål T-87/12)

(2012/C 109/64)

Rättegångsspråk: tyska

### Parter

*Sökande:* Duff Beer UG (Eschwege, Tyskland) (ombud: advokaten N. Schindler)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

*Motpart vid överklagandenämnden:* Twentieth Century Fox Film Corporation (Los Angeles, Förenta staterna)

### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) meddelade den 12 december 2011 i ärende R 0456/2011-4 och det beslut som harmoniseringsbyråns invändningsenhet meddelade den 14 januari 2011 (B 1 603 771),
- förplikta harmoniseringsbyrån att bära sina egna rättegångskostnader och att ersätta sökandens rättegångskostnader, och
- i andra hand vilandeförklara målet till dess att beslut avseende harmoniseringsbyråns begäran om upphävande (nr 000005227) C och The Court of Commerce of Brussels (nr 2009/6122 och nr 2009/6129) ansökan om att gemenskapsvarumärke nr 001341130 ska ogiltigförklaras har trätt i kraft.

### Grunder och huvudargument

*Sökande av gemenskapsvarumärke:* Sökanden

*Sökt gemenskapsvarumärke:* Bildmärket "Duff" i färgerna svart, vit och röd för varor och tjänster i klasserna 32, 35 och 41 (ansökan nr 8 351 091)

*Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet:* Twentieth Century Fox Film Corporation

*Varumärke eller kännetecken som åberopats:* Bildmärket "Duff BEER" (gemenskapsvarumärke nr 1 341 130) för varor i klass 32

*Invändningsenhetens beslut:* Delvis bifall till invändningen för varor och tjänster i klasserna 32 och 35

*Överklagandenämndens beslut:* Avslag på överklagandet

*Grunder:* Åsidosättande av artikel 8.2 b i förordning nr 207/2009 då det inte föreligger någon risk för förväxling mellan de motstående märkena och åsidosättande av regel 20.7 c jämförd med regel 50.1 i förordning nr 2868/95 till följd av felaktig skönsmässig bedömning av sökandens yrkande om vilandeförklaring av målet om överklagande.

### Talan väckt den 20 februari 2012 — Charron Inox och Almet mot rådet

(Mål T-88/12)

(2012/C 109/65)

Rättegångsspråk: franska

### Parter

*Sökande:* Charron Inox (Marseille, Frankrike) och Almet (Satolas-et-Bonce, Frankrike) (ombud: advokaten P.-O. Koubi-Flotte)

*Svarande:* Europeiska unionens råd

### Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- i första hand ogiltigförklara rådets förordning (EU) nr 1331/2011 av den 14 december 2011, eftersom den grundas på otillräckliga ekonomiska uppgifter,
- i andra hand ogiltigförklara artikel 2 i rådets förordning (EU) nr 1331/2011 av den 14 december 2011 i vilken den preliminära antidumpningstull som redan tagits ut blir slutgiltig, eftersom detta utgör ett åsidosättande av principen om skydd för berättigade förväntningar,
- i tredje hand fastställa att Europeiska unionen har ådragit sig utomobligatoriskt skadeståndsansvar, eftersom unionen har godkänt att en antidumpningstull omedelbart utkrävs på ett område där detta borde ha meddelats berörda ekonomiska aktörer rimligt lång tid i förväg för att de skulle kunna fatta sina ekonomiska beslut med en tillräcklig grad av rättssäkerhet,

— i vart fall förordna om återbetalning och/eller ersättning till sökandebolagen med följande belopp:

— bolaget CHARRON INOX har till följd av betalningen av den omtvistade antidumpningstullen lidit skada uppgående till 89 402,15 euro,

— bolaget ALMET — LE METAL CENTRE har till följd av betalningen av den omtvistade antidumpningstullen lidit skada uppgående till 375 493 euro,

— bolagen CHARRON INOX och ALMET — LE METAL CENTRE har till följd av betalningen av den omtvistade antidumpningstullen lidit en gemensam skada uppgående till 58 594 euro, vilket belopp bolagen CHARRON INOX och ALMET — LE METAL CENTRE själva fördelar sig emellan,

— bolaget CHARRON INOX har på grund av nödvändigheten att göra sina inköp från indiska leverantörer till högre priser åsamkats en skada med ett belopp på 57 883,18 euro,

— bolaget ALMET — LE METAL CENTRE har på grund av nödvändigheten att göra sina inköp från indiska leverantörer till högre priser åsamkats en skada med ett belopp på 66 578,14 euro.

### Grunder och huvudargument

De grunder och huvudargument som sökandena åberopar till stöd för sin talan mot förordningen om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av vissa sömlösa rör av rostfritt stål med ursprung i Folkrepubliken Kina <sup>(1)</sup> är i huvudsak identiska eller liknande dem som åberopats i mål T-445/11, Charron Inox och Almet mot kommissionen <sup>(2)</sup> rörande förordningen om införande av en preliminär antidumpningstull på denna import <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1331/2011 av den 14 december 2011 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av vissa sömlösa rör av rostfritt stål med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 336, s. 6).

<sup>(2)</sup> EUT C 290, 2011, s. 18.

<sup>(3)</sup> Kommissionens förordning (EU) nr 627/2011 av den 27 juni 2011 om införande av en preliminär antidumpningstull på import av vissa sömlösa rör av rostfritt stål med ursprung i Folkrepubliken Kina.

**Talan väckt den 1 mars 2012 — Spanien mot kommissionen**

**(Mål T-96/12)**

(2012/C 109/66)

Rättegångsspråk: spanska

### Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: N. Díaz)

Svarande: Europeiska kommissionen

### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— fastställa att kommissionen har underlåtit att uppfylla sin skyldighet att betala erforderliga belopp till de spanska myndigheterna inom fristen på två månader efter offentliggörandet av de handlingar som avses i artikel D.2 d i bilaga II till förordning 1164/1994,

— i andra hand ogiltigförklara skrivelsen av den 22 december 2011 som innehåller kommissionens uttalande avseende den tidigare anmodan till denna institution vad avser betalning av motsvarande belopp gällande avslutningsförfarandet för samfinansierade projekt med stöd av sammanhållningsfonden vilka beviljats Spanien för programperioden 2000-2006 och fastställa kommissionens skyldighet att utföra betalningen av ifrågakvarande belopp, samt

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

### Grunder och huvudargument

Konungariket Spanien bestrider genom förevarande talan underlåtelse att uppfylla den skyldighet som enligt denna medlemsstat åligger kommissionen, att betala de belopp som förfallit till betalning motsvarande avslutningsförfarandet för samfinansierade projekt med stöd av sammanhållningsfonden vilka beviljats Spanien för programperioden 2000-2006.

I andra hand för det fall tribunalen anser att skrivelsen av den 22 december 2011, som innehåller kommissionens uttalande avseende Konungariket Spaniens tidigare anmodan innebär att underlåtelserna upphör se, även innebär detsamma för motsvarande talan om ogiltigförklaring.

Till stöd för sin talan har sökanden åberopat sex grunder.

1. Åsidosättande av artikel D.5 i bilaga II till förordning nr 1164/94 <sup>(1)</sup> genom att kommissionen inte har betalat beloppen för de Project som utgör föremål för talan inom fristen på två månader fastän det inte stod klart att denna frist upphört eller suspenderats.
2. Åsidosättande av rättssäkerhetsprincipen genom att kommissionen överträder en tydlig rättsnorm med klara rättsliga följder.
3. Åsidosättande av artikel 18.3 i förordning nr 1386/2002 <sup>(2)</sup> genom att kommissionen har underlåtit att inom tre månader från tidpunkten för sammanträdet med spanska myndigheter anta ett motsvarande beslut.
4. Åsidosättande av artikel 12 i förordning nr 1164/94 genom att kommissionen har överskridit sina befogenheter enligt denna artikel vad avser ekonomisk granskning.
5. Åsidosättande av artikel 15 i förordning nr 1386/2002 genom att kommissionen inte har beaktat det lagligen fastställda villkoret för att utföra en ny kontroll.
6. Åsidosättande av artikel H i bilaga II i förordning nr 1164/94 genom att kommissionen har tillgripit det för-

farande som föreskrivs i denna bestämmelse utan att villkoren för detta var uppfyllda.

---

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EG) nr 1164/94 av den 16 maj 1994 om inrättandet av en sammanhållningsfond (EGT L 130, s. 1: svensk specialutgåva, område 14, volym 1, s. 189).

<sup>(2)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 1386/2002 av den 29 juli 2002 om genomförandebestämmelser till rådets förordning (EG) nr 1164/94 beträffande förvaltnings- och kontrollsystemen och förfarandet för finansiella korrigeringar rörande stöd från sammanhållningsfonden (EGT L 201, s. 5).

---

**Tribunalens beslut av den 16 februari 2012 — Escola superior Agrária de Coimbra mot Kommissionen**

**(Mål T-446/09) <sup>(1)</sup>**

(2012/C 109/67)

*Rättegångsspråk: portugisiska*

Ordföranden på femte avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 37, 13.2.2010









## PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV